

3	Aruba		12	Financieel		13	Wereld		14	Sport	
Zonning Cocolishi			‘Schade tyfoon 12 tot 15 miljard dollar’			Nog geen nieuws over verdwenen Nederlanders			Djokovic prolongeert titel World Tour Finals		

ATA schenking van 1 miljoen dollar Parlement schiet Tiara Air toch te hulp

ORANJESTAD — Luchtvaartmaatschappij Tiara Air krijgt een schenking van een miljoen dollar uit het noodfonds voor marketing van Aruba Tourism Authority (ATA). De Staten gingen gisteravond tijdens een publieke spoedzitting unaniem akkoord met de motie hiervoor. Tiara Air moet het geld wel in diensten terugbetalen aan ATA en de toeristische sector.

door
Ariën Rasmijn

Kort voor middernacht maakten de Statenleden een hamerstuk van het verzoek van ministers Otmar Oduber (AVP) van Toerisme, Transport en Cultuur en Juan David Yrausquin (AVP) van Financiën en Overheidsorganisatie om het bedrag per direct vrij te maken. De uitkomst van de stemming werd door werknemers van de luchtvaartmaatschappij op de publieke tribune met luid applaus begroet. Hiermee kan Tiara haar operationele werkzaamheden de komende dagen blijven voortzetten in afwachting van de eerste overmaking van haar

tegoeden – inmiddels opgelopen tot zo’n 28 miljoen dollar – door de Venezolaanse valuta-autoriteit Cadivi. Met het geld kan Tiara Air een veiligheidscntrole van haar geleasede Boeing 737 betalen, brandstof betalen en salarissen uitbetalen, vertelt Tiara-CEO Alejandro Muyale aan *Amigoe*. Op dit moment wacht dat vliegtuig in Puerto Rico, in afwachting van deze betaling. In de tussentijd vliegt Tiara Air met charters. Zou het geld vandaag niet beschikbaar zijn, dan had het bedrijf haar activiteiten moeten staken en was het doek gevallen voor Tiara Air.

Aanpassing noodfonds
Uiteindelijk, en na over-

leg van de fractieleiders, besloot het parlement om via een unanieme motie akkoord te gaan met de schenking, met als tegenprestatie dat Tiara Air datzelfde bedrag in diensten aan ATA en de toeristische sector terugbetaalt. Verder zal niet Tiara Air, maar ATA de betalingen doen. Opvallend aan de motie is het verzoek aan de regering om in overleg te gaan met ATA om wetgeving van het noodfonds aan te passen en om binnen 60 dagen terug te keren naar de Staten met die wetswijziging. Daarin moest staan dat de doelstelling van het fonds is uitgebreid naar mogelijke gevallen als deze. Minister Oduber stond er echter op dat het geboden hulp aan Tiara Air eenmalig is. “We willen niet dezelfde fouten maken als toentertijd met Air Aruba”, stelde hij vast.

Vervolg op pagina 3

Schotte dient klacht tegen afluisteren in bij Landsrecherche

WILLEMSTAD — Via zijn advocaat heeft MFK-leider en fractievoorzitter Gerrit Schotte een diepgaand onderzoek geëist naar het afluisteren van zijn persoon. Het Statenlid heeft inmiddels ook aangifte gedaan bij de Landsrecherche, die belast is met alle onderzoeken gerelateerd aan overheidsdienaren. Dat bevestigt woordvoerder Norman Serphos desgevraagd.

“De procureur-generaal (PG) heeft Schotte geadviseerd om een officiële aanklacht in te dienen bij de Landsrecherche. Dat heeft hij inmiddels ook gedaan”, aldus Serphos. Volgens het schrijven – dat de *Amigoe* heeft ingezien – van de advocaat van Schotte aan PG Dick Piar van vorige week vrijdag, heeft

het Statenlid vorige week woensdag in zijn auto apparatuur gevonden die gegevens opslaat en verwerkt. Het apparaat was, aldus de advocaat, heimelijk verschoien in de stoel achter die van de medepassagier. Volgens de advocaat is er sprake van ernstige inbreuk in het privéleven van Schotte.

Hij neemt dit dan ook zeer hoog op. Volgens de raadsman is de apparatuur onderdeel van een geautomatiseerd geheel dat zeer grote investeringen vergt en dat tot voor kort nauwelijks voor mogelijk werd gehouden. Ook bevestigen bronnen binnen de Raad van Ministers dat afgelopen zaterdag een gesprek heeft plaatsgevonden tussen Schotte, minister van Justitie Nelson Navarro en Piar. Tijdens dit gesprek heeft de MFK-leider onder andere zijn zorgen geuit over hetgeen hem is overkomen.

Wilders: Onderzoek naar uit EU stappen

DEN HAAG — PVV-leider Geert Wilders laat onderzoeken hoeveel het kost om uit de Europese Unie te stappen. Hij zei dat vandaag naar aanleiding van berichtgeving in *NRC Handelsblad*. Het onderzoek wordt uitgevoerd door een ‘volstrekt onafhankelijk’ Brits onderzoeksbureau.

De PVV liet anderhalf jaar geleden door een ander Brits bureau onderzoeken wat het kost om de euro in te wisselen voor de gulden. Wilders zei vandaag ook dat hij mogelijk lijstduwer wordt voor de PVV bij de Europese verkiezingen volgend jaar mei. Hij zal in elk geval geen lijsttrekker worden, omdat hij nog lang geen plannen heeft om uit de Nederlandse politiek te stappen. Wilders zoekt intussen in aanloop naar die Europese verkiezingen samenwerking met andere eurokritische partijen en hun leiders. Een van hen, voorzitter Marine Le Pen van het Franse Front National,

gaat morgen op bezoek bij Wilders in de Tweede Kamer. Volgens Wilders willen zowel veel Fransen als veel Nederlanders zelf weer de dienst uit maken in hun eigen land. Dat zou ‘geweldig’ zijn. “Genoeg is genoeg als het gaat om Europa.” Alexander Pechtold van D66 vindt dat waakzaamheid is geboden tegen de ‘nieuwe vrienden’ van Wilders. De D66’er wees er zondag nog op dat de nog altijd actieve vader van Marine Le Pen een antisemitie zou zijn. Daar verdenkt Pechtold Wilders niet van, maar die zou zich er niet mee moeten inlaten. Wilders zei vandaag dat het Front onder Marine Le Pen een heel andere partij is. Ook PvdA-leider Diederik Samsom zegt niet te begrijpen wat Wilders in het Front National ziet. Een zwarte minister uitmaken voor aap, zoals een kandidaat van deze partij heeft gedaan, vindt hij ‘geen genuanceerde uitspraak’. “Ik neem daar met kracht afstand van.”

Doden en gewonden bij busongeluk Zuid-Afrika



De bus botste frontaal op een vrachtwagen.

PRETORIA — Bij een busongeluk in het noordoosten van Zuid-Afrika zijn minstens 29 mensen om het leven gekomen. Nog elf anderen raakten ernstig gewond, van wie er drie later zijn overleden in het ziekenhuis, meldde de Zuid-Afrikaanse website *News24*.

Verder raakten twaalf andere mensen lichtgewond. Alle gewonden zijn naar een ziekenhuis in de buurt gebracht. De bus botste in de buurt van

Stichting blinden en slechtzienden biedt yoga aan ‘Ik voel veel beter wat ik met mijn leven doe en wil’



ORANJESTAD — Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita (Favi) biedt haar cliënten yoga aan. Een unieke mogelijkheid voor blinden en slechtzienden. Klant van Favi, Pedro ‘Piet’ de Cuba, gaf de aanzet tot de lessen doordat hij kennismaaakte met vrijwilliger Lynet Vink die hem begeleidde met typeles.

“Jaren geleden begon ik al met yoga, toen kon ik nog veel beter zien en las ik ook veel boeken erover. Na een vakantie in Nederland vorig

jaar vroeg Lynet mij, wat voor mij de mooiste vakantie-ervaring was. Op mijn hoofd staan in de sneeuw, zei ik. Zo kwamen wij ach-

ter onze gemeenschappelijke passie voor yoga en vroeg ik haar waarom zij geen les ging geven.” Vink ziet haar leerlingen groeien en is trots op ze. “Ze zijn blij en relaxed als ze klaar zijn. Dat geeft mij een heel goed gevoel.” Voor cliënten is het belangrijk om te weten dat er nog zoveel mogelijkheden in het leven zijn

ondanks een gebrek. Dat ze weten dat Favi niet de laatste stop is. Door in dit geval yoga te doen, leren ze zich te ontspannen en dat helpt in de verwerking van het feit dat ze blind of slechtziend zijn geworden, stelt directeur van de stichting, Lucette Baarh-Bijlhout.

Vervolg op pagina 3

Afspraak coalitieleiders: Ministers onder vuur geven duidelijkheid

WILLEMSTAD — Nog deze week zal gevolmachtigde minister Marvelyne Wiels, bijgestaan door partijgenoot en premier Ivar Asjes (PS), een persconferentie beleggen om duidelijkheid te verschaffen over de controverse die is ontstaan naar aanleiding van haar cv.

Dit is vanochtend afgesproken tijdens de reguliere bijeenkomst van de politiek leiders van de coalitie van PS, Pais, PNP en onafhan-

kelijk Statenlid Glenn Sulvaran. Verder is afgesproken dat alle ministers die op dit moment onder vuur staan

– minister Nelson Navarro (Justitie, Pais) over het rapport over het overlijden van Luigi ‘Pretu’ Florentina, en Jeanne-Marie Francisca (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, PS) naar aanleiding van het door de regering verloren kort geding over het afzetten van directie en bestuur van Tayer Soshal Sta. Martha – op korte termijn duidelijkheid aan het volk zullen geven. Voor Navarro staat er vandaag een persconferentie op het programma en Francisca zal te zijner tijd ook met een reactie komen. Over de vergadering van vanochtend was heel veel te doen. Er werd melding gemaakt van een mogelijke coalitiecrisis. Maar dit werd vanochtend van de hand gewezen door de fractievoorzitters van PS, Melvin Cijntje en Pais, Alex Rosaria. Volgens Cijntje was er sprake van irritaties over en weer naar aanleiding van uitspraken van Statenleden van de coalitie. Hij noemde geen namen, maar in de afgelopen dagen heeft PS-Statenlid Elmer ‘Kade’ Wilsoe zich kritisch uitgela-

ten over Navarro naar aanleiding van het onderzoek naar de dood van Florentina. Terwijl Eugène Cleopa (Pais) over Francisca had verklaard dat als hij haar zou zijn, hij zijn ontslag zou hebben ingediend als minister. Volgens Cijntje hebben deze irritaties geen gevolgen voor de coalitie, noch voor de regering. “Het zijn individuele Statenleden en iedereen mag voor zijn eigen mening uitkomen.” Tijdens het onderhoud is afgesproken dat gezien deze irritaties de betrokken ministers zo snel mogelijk duidelijkheid zullen geven. Pais-leider Alex Rosaria voegt hier aan toe dat gekeken dient te worden naar het ontstaan van deze irritaties. “Het is van belang dat wij als coalitiepartijen bij elk besluit dat wij nemen, ons laten leiden door de principes van behoorlijk bestuur. Zoals zorgvuldigheid en rechtszekerheid. Wij moeten alles doen om al onze besluiten in de geest van behoorlijk bestuur plaats te laten vinden. Dat vinden wij van Pais.”

Einde noodtoestand Egypte

CAIRO — Egypte heeft de noodtoestand en avondklok vandaag na drie maanden beëindigd. Dat hebben regeringsbronnen bevestigd aan de BBC.

De beslissing volgt op een rechterlijke uitspraak en komt enkele eerder dan

verwacht. De noodtoestand en de avondklok werden op 14 augustus ingesteld. Die dag kwamen honderden mensen om het leven toen de Egyptische veiligheidsdiensten hard optraden tegen demonstrerende aanhangers van de afgezette president Mohamed Mursi.

the plaza
CAFE

Welke groep neemt
vanavond 2 flessen wijn
mee naar huis !!

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

fun miles
De winkel van de winkel

KWF
KANKER
BESTRIJDING

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Clown
Doctors

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

VCF
VIANA CHARITY FUND
Founded - Sept. 7, 1981

STICHTING VIANA CHARITY FUND

Is een stichting die doneert aan organisaties die een
legaal bestaansrecht hebben en die op charitatieve
basis werkzaam zijn op sociaal gebied. Onze stichting
komt jaarlijks bijeen. De donaties worden traditioneel
aan het eind van het jaar geschonken aan stichtingen
of organisaties die aan de doelstelling van Viana
voldoen. Deze organisaties kunnen hun
donatieverzoek, samen met een financieel jaarverslag
over 2012, uiterlijk 15 november 2013 inleveren.
Donatie verzoeken die na deze datum worden
ingediend, komen niet in aanmerking voor een donatie.
Verzoeken moeten worden ingericht ter attentie van
secretaris Ebby Arends, Tunastraat #6 in Ponton,
telefoonnummer 594-1902.

THE CINEMAS
the cinemas.aw

Valid till November 13

AT RENAISSANCE

ENDER'S GAME
daily: 5:15 8:15
matinee: 12:00 2:30
late show: 11:00
NEW PG-13

ESCAPE PLAN
daily: 8:45
matinee: 11:30
late show: 11:30
R

THOR: THE DARK WORLD
daily: 5:30 8:30
matinee: 12:15 2:45
late show: 11:45
PG-13

JACKASS PRESENTS: BAD GRANDPA
daily: 7:30 9:45
late show: 12:00
PG-13

ABOUT TIME
daily: 4:30
matinee: 1:30
R

CAPTAIN PHILIPS
daily: 8:00
late show: 11:15
PG-13

THOR: THE DARK WORLD 2D
daily: 5:30 8:30
matinee: 12:30 3:00
PG-13

THE COUNSELOR
daily: 6:15
matinee: 1:15
R

MACHETE KILLS
daily: 9:15
late show: 11:45
R

DE CLUB VAN SINTERKLAAS EN DE
PIETENSCHOOL
daily: 4:15
matinee: 12:00 2:00
PG

ALL THE BOYS LOVE MANDY LANE
daily: 4:45 7:00
matinee: 1:00
R

ANDRE RIEU 2013
matinee: 1:00
PG

SP = subtítulos en Español

Matinee: saturday & sunday | Late show: friday & saturday

**STEL JE VOOR
OPEENS IS HIJ WEG!**

DE ENNIA AUTOVERZEKERING!

Je houdt van je auto. Je bent er trots op en zorgt er goed voor.
Maar stel je voor dat je opeens zonder zit! Gelukkig heb je een
autoverzekering van ENNIA. **NU MET EXTRA AANTREKKELIJKE
VOORWAARDEN EN EEN BETERE DEKKING DAN OOI.** Neem direct
contact op met ENNIA of uw verzekeringstussenpersoon.
www.ennia.com

ennia
Voel je zeker!

**REGEL HET
VANDAAG NOG
MET ENNIA EN
MAAK KANS OP
25.000
GULDEN!**

fun miles
The Public Good Store

AUA +297 582 2000 | BON +599 717 8546 | CUR +5999 434 3888 | SXM +1 721 543 2233

yama 161

Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YU

**FRESH
ARUBA**

SOMETHING FRESH IS HAPPENING

facebook.com/fresharuba

AMIGOE

**U kunt uw
abonnement betalingen
ook online doen!**

RBC Royal Bank # 100031723

Caribbean Mercantile Bank
20651903

Banco di Caribe # 81027801

Hagemyer

appliances
electronics
furniture

**Be a smart buyer purchase
your durable products at Hagemyer**

ASHLEY
FURNITURE

Avenida Milo Croes 114 | Tel: 521-1180 | Like us on f

You can make a
DIFFERENCE too.

Donate to the Philippines Red Cross Typhoon Appeal
and help the International Federation of Red Cross bring food, shelter,
medical supplies and much more to the Philippines community in need.

Donate Online: www.ifrc.org → **Donate to the Typhoon Appeal**

Red Cross + **Aruba**

**International Federation
of Red Cross and Red Crescent Societies**

Aruba Doet
weer voor
tweede keer

ORANJESTAD — De vrijwilligersactie Aruba Doet die vorig jaar voor het eerst georganiseerd werd, gaat begin volgend jaar weer van start. Om precies te zijn op 21 en 22 maart.

Vanochtend kondigde minister van Sociale Zaken, Paul Croes (AVP) samen met organisatie Centro pa Desarojo di Aruba (Cede), aan dat de actie wegens succes herhaald wordt. Iedereen die wil, kan zich aanmelden om als vrijwilliger de handen uit de mouwen te steken voor de gemeenschap. Hierbij gaat het om individuen, maar ook stichtingen, clubs, instanties, bedrijven en scholen. Het doel van de actie is om aandacht te vragen voor vrijwilligerswerk en iets goeds te doen voor de maatschappij. Haci bon y pasa bon! is de slogan van de actie die in samenwerking met het Oranje Fonds wordt georganiseerd. Aruba Doet maakt deel uit van de grootste vrijwilligersactie van het Koninkrijk. Vrijwilligers kunnen zich vanaf januari 2014 aanmelden voor een leuke klus en voor meer informatie zijn de website www.arubadoet.com en de Facebook pagina beschikbaar.

Fifa-interesse in
Arubaanse seizoenskaarten

ORANJESTAD — De Arubaanse Voetbalbond (AVB) krijgt deze maand bezoek van andere federatieleden van de internationale voetbalorganisatie Fifa. Ze komen kijken naar de manier waarop AVB het systeem van seizoenskaarten heeft geïntroduceerd.

Fifa organiseerde in oktober een Sport Summit, waaraan 41 federatieleden deelnamen uit het Caribische en Noord/Centraal-Amerikaanse gebied. Aruba werd daar vertegenwoordigd door twee bestuursleden van AVB. Tijdens de summit kregen de leden informatie over de laatste ontwikkelingen op voetbalgebied en stelden nieuwe doelen vast die ze willen behalen. AVB gaf tijdens deze bij-

eenkomst een presentatie. Daarin kwam onder andere het systeem van seizoenskaarten naar voren dat de voetbalbond onlangs op Aruba introduceerde.

De reacties waren positief en na afloop van de presentatie werd AVB door diverse voetballanden, zoals Mexico, Canada, Puerto Rico en andere landen uit het Caribisch gebied, benaderd voor meer informatie over de wijze waarop Aruba de seizoenskaarten heeft geïntroduceerd en hoe het in de praktijk functioneert. Daarop is besloten dat enkele geïnteresseerde delegaties in november, dus deze maand, naar Aruba komen om zelf te ervaren hoe het systeem van seizoenskaarten werkt. De seizoenskaart van AVB bestaat uit een gouden, zil-



Sport Summit van de internationale voetbalbond Fifa.

veren en bronzen versie. Deze kaarten zijn bedoeld voor speciale doelgroepen en

geven recht op kortingen of andere speciale acties. Wie meer wil weten over deze

kaarten, kan kijken op www.avbaruba.com, op Facebook of bellen naar 587-7357.

Parlement schiet Tiara Air toch te hulp

Vervolg van pagina 1

‘Alle opties uitgeput’
Afgelopen week ging Muyale samen met minister Oduber naar Venezuela om te praten met de autoriteiten daar. Tiara stond op het punt haar vlieglicenties naar Venezuela kwijt te raken. Het bezoek wist dat te voorkomen en Tiara kreeg toezeggingen voor betalingen in termijnen. “Bij terugkomst naar Aruba kregen wij van onze bank in Venezuela te horen dat de

eerste overmaking is goedgekeurd en onderweg is.” Het gaat hier om een bedrag van een miljoen dollar. Die overmaking neemt echter enkele dagen in beslag en om die periode te overbruggen werden de Staten verzocht om toestemming voor een schenking uit de noodpot van ATA, waar op dat moment nog zo’n 3,4 miljoen florin in zat. Bij banken kon Tiara namelijk niet terecht. Volgens minister Oduber kon de Curaçao-se Girobank, de hoofdbank



Foto: Arien Rasmijn

Tiara Air-CEO Alejandro Muyale (links) in gesprek met Toerisme en Transport-minister Otmar Oduber in het parlement.

van Tiara Air, niet instappen omdat zij onder toezicht staat van de Centrale Bank. Dat zorgde er op haar beurt voor dat de voorwaarden voor CMB, de lokale bank van Tiara, om het geld toe te schieten niet aantrekkelijk waren. Lokale zakenlieden bleven ook weg. “Alle opties waren dus uitgeput”, stelde Oduber aan de Staten.

Niet uit de problemen
Met deze regeling door het parlement is de luchtvaartmaatschappij nog niet uit de problemen. Hoewel de Venezolaanse autoriteiten hebben toegezegd dat in december en januari grote delen van de dollartegoeden die Tiara daar vast heeft zitten, worden overgemaakt zijn er geen harde garanties gegeven dat dit ook daadwerkelijk gaat gebeuren. Bovendien hebben de achterstanden in betalingen ervoor gezorgd dat Tiara Air voor zo’n 300.000 dollar in het krijt staat bij de Ameri-

kanse luchtvaartautoriteiten. Mocht Venezuela alsnog niet over de brug komen met het geld dan zegt Muyale dat het moeilijk wordt om zijn bedrijf op de been te houden. Begin december moet er opnieuw geld vanuit Venezuela komen om nieuwe problemen te vermijden. President Nicolas Maduro kondigde onlangs nog aan dat Cadivi wordt opgedoekt wegens corrupte handelingen. De controle op het legaal wisselen van bolivares naar dol-

lars komt dan onder toezicht van staatsoliemaatschappij Pdvsu en de Centrale Bank van Venezuela. Muyale zegt zich vooralsnog geen zorgen te maken dat de aan hem en minister Oduber gemaakte toezeggingen hierdoor tussen wal en schip verdwijnen.

Het duurt vermoedelijk enkele maanden voordat Tiara Air de financiële problemen helemaal te boven komt en de bedrijfsvoering weer normaal is.

Zonnig Cocolishi



Foto: Arien Rasmijn

ORANJESTAD — Met het aansluiten van enkele kabels en een draai aan een knop in de schakelaar werden vanochtend de zonnepanelen op het dak van het nieuwe Bestuurskantoor aangezet. Premier Mike Eman (AVP), samen met ministers Mike de Meza (AVP) van Energie en Benny Sevinger (AVP) van Infrastructuur deden dit in het bijzijn van functionarissen van Utilities, Elmar en aannemer Elektra-Spark. Het gaat hier om 119 zonnepanelen met een totale vermogen van 4400 kilowattuur, goed voor de stroomvoorziening van ruim twee van de vier verdiepingen van het gebouw. Volgens premier Eman wordt er iets meer rendement uit de panelen gehaald dan verwacht, omdat onder meer dubbele beglazing en zogeheten smart lights – die automatisch uitgaan wanneer geen mensen uit een kantoor vertrekken – zijn geïnstalleerd in het pand. Hierdoor wordt het energieverbruik in de Cocolishi zo efficiënt mogelijk gehouden, aldus de premier. Het is de bedoeling dat op termijn meer overheids panden worden voorzien van zonnepanelen.

‘Ik voel veel beter wat ik met mijn leven doe en wil’

Vervolg van pagina 1

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Opvallend is dat er in de groep maar één vrouw zit, de rest zijn allemaal mannen. “Ik denk dat mensen met een beperking meer open staan voor dingen. Waar normaal mannen misschien denken dat yoga vooral iets voor vrouwen is, zijn juist de mannen hier enthousiast”, aldus Baarh-Bijlhout. De les van een uur laat zeven op-perst geconcentreerde senioren zien die duidelijk opgaan in de yoga. Opvallend is hoe synchroon de oefeningen gaan en hoe goed ze de poses kennen. “De eerste keer waren twee vriendinnen mee om te helpen. Zij hebben de klanten veel geholpen en ik praatte vooral. Na twee lessen ging het al goed zonder, wel heb ik een stagiaire die soms vertaalt. Het is veel praten, rustig en duidelijk, en je moet geduld hebben. Maar ik ga altijd met een goed gevoel naar huis”, zegt

Vink. Zij ziet het als een verrijking, ook voor haar eigen leerproces als yogadocent, en vertelt lachend dat zij voordat zij haar eerste les gaf een oefensessie deed met geblijnddoekte vriendinnen.

Acceptatie
Volgens Baarh-Bijlhout kampen veel cliënten van Favi met pijn, verdriet en verkeren zij in een shock vanwege hun slecht zien of blind zijn. “Door activiteiten als deze aan te bieden, hopen wij dat hun proces iets gemakkelijker wordt. Er gaat een therapeutische werking vanuit, wij doen nooit iets omdat het gewoon maar leuk is.” De directeur licht toe dat er altijd gekeken wordt naar het effect voor de cliënt. “Toen wij in dit gebouw kwamen hebben wij een gym gebouwd. Goede lichamelijke ontwikkeling helpt hen met de oriëntatie en mobiliteit. Ze bewegen lekkerder. Dat doet yoga zeer zeker. Daarnaast geeft het rust en ontspanning.” Dat beaamt ook de Cuba want voor hem



Foto: Linda Reijnders

Blinden en één slechtziende doen onder begeleiding aan yoga.

neemt het een groot deel van zijn onrust weg. “De stress en je problemen ga je hier mee tegen. Ik voel mij rustiger en voel beter wat ik met mijn leven doe en wil.” Hij voegt er aan toe dat dit ook iets is wat je echt alleen kunt doen, waarbij je op je lichaam en geest vertrouwt. “Het concentreren op de ademhaling en de strekoefeningen stimuleren je zintuigen, ze-

nustwetsel, longen en hart.” Op Aruba zijn 3105 blinden en slechtzienden volgens de Censo 2010, zegt de directeur, en 260 daarvan zijn klant van Favi. “Er is dus nog veel werk aan de winkel. Het grootste probleem is de ontkenning van klanten. Zij willen niet accepteren dat zij blind zijn en zoeken geen hulp. Niemand mag het weten of zien.”

IN HET KORT

Gevaarlijke rotonde
Verschillende automobilisten hebben maandagmiddag bij de politie geklaagd over een gevaarlijke situatie op de L.G. Smith Blvd. Er zou water en olie op het wegdek liggen hetgeen zorgt voor het wegslijpen van voertuigen. Bij controle door politie en DOW bleek de smurrie afkomstig van de parkeerplaats van het nabijgelegen Wendy's. De bron is niet ontdekt.

Hek op auto
Een metalen hek, gebruikt om constructiewerken af te sluiten, is maandagmiddag aan het einde van de hoofdwinkelstraat omgevallen op een voorbijrijdende personenauto. Vermoedelijk is het hek niet voldoende vastgezet en woei er een harde wind waardoor het hek omviel. De politie heeft het incident genoteerd en de bestuurder moet contact opnemen met de verzekering om de schade op de aannemer dan wel eigenaar te verhalen.

Nette zwervers
De autoriteiten werden ingeschakeld toen bleek dat onbekenden de vuilniscontainer van een woning op het adres Salina 2 hadden weggenomen. Personeel van vuilverwerkingsbedrijf Serlimar vond de container later terug in de Rachostraat. Het registratienummer bleek overeen te komen met het adres Salina 2. De zwervers in de buurt hadden de container in gebruik genomen om hun vuilnis weg te gooien.

Dronken chauffeur
Een dronken chauffeur heeft zondagavond een ongeluk veroorzaakt in Tanki Leendert. Nabij de rotonde reed de dronken chauffeur in op een andere auto. De bestuurder daarvan wist door snel te handelen een frontale botsing te voorkomen. De politie heeft de dronken bestuurder aangehouden en meegenomen naar bureau. Niemand raakte gewond bij het ongeval.



Quality TIRES for LESS!

FREE TIRE
ALL TIRES HAVE
6 MONTHS WARRANTY!
INSTALLATION

SIZE 12
f 80,85

SIZE 13
f 75,00
f 79,80

SIZE 14
f 85,50
f 90,90
f 103,00
f 107,00
f 127,70
f 137,60

SIZE 16
f 256,50

Like to win?
jrautocenteraruba

*Prijs special valido unicamente cu compra di valve y balans, excl. BBO
Turibana 586-2226 | Macuarima 585-4944 | Cura Cabai 584-8295

Nieuwe stichting voor jongeren San Nicolas

SAN NICOLAS — Ze zijn er speciaal voor jongeren die het moeilijk hebben in de wijken van San Nicolas. De nieuwe stichting Rescatando Almas para Cristo (Rapac) richt zich op de jeugd tussen negen en veertien jaar oud.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Voorzitter Rolindo Dortalina is 'magistraat in gezinszaken' en theoloog, maar zijn motivatie om de jongeren te willen helpen, komt van diep. "Ik heb zelf het leven op straat gekend, ik weet hoe het is en ik ben eruit gestapt", vertelt hij *Amigoe* vanochtend. Dortalina is op Bonaire geboren, maar leefde vele jaren in Venezuela.

Het gaat hem aan het hart om de jongeren op straat te zien die niet naar school gaan, drugs gebruiken en geweld gebruiken. "Ik zie dat er op Aruba veel stichtingen zijn voor volwassenen, maar niet voor jongeren. Wij willen er dus voor die groep zijn." De stichting richt zich op kinderen tussen negen en veertien, omdat dat de leeftijd is waarop zij een levensrichting kunnen veranderen. "Wanneer ze achttien of ne-

gentien zijn, is het vaak al te laat."

Geen thuishonk

De stichting heeft een huis met vijf kamers in de wijk De Vuyst waar zij een programma voor de jeugd aanbiedt. "Er is huiswerkbegeleiding, mogelijkheden om te sporten, er is ruimte voor een gesprek en de normen en waarden worden belicht." Rapac gaat in januari officieel van start met als doelstelling het verlenen van morele, spirituele, sociale, psychologische en emotionele steun aan jongeren die met zichzelf overhoop liggen. "Vaak hebben zij geen stabiel of helemaal geen thuis-

honk en zoeken zij naar een richting. Die hopen wij hen te bieden." Het gaat hierbij om de jeugd in de wijken van San Nicolas waarvan bekend is dat er problemen zijn met politie en jeugdbendes. Veertien jongeren hebben zich al gemeld bij Rapac voor informatie.

Concert

Vrijdag 15 november organiseert Rapac een culturele activiteit waarbij de cuartamuzikanten Luis Tolosa en Cheo Hurtado een concert geven. Er zijn ook optredens van lokale artiesten. De avond begint om half acht in Piedra Plat Entertainment Center. Kaarten kosten 20 dollar per volwassene en 10 dollar voor een kind en zijn beschikbaar bij Bright Bakery. Neem voor meer informatie contact op met Dortalina op telefoonnummer 565-2377 of e-mail fundacionrapac@hotmail.com. De informatie van de stichting is in het Spaans.

Geïnspireerde leerlingen schrijven zelf boek



ORANJESTAD — Na een enerverende week sluiten afgelopen vrijdag basisscholen de kinderboekenweek af. Zo ook basisschool De Schakel, met de presentatie van een zelfgemaakt leesboek. Tijdens een feestelijk avondprogramma voor zowel de kinderen als hun ouders wordt met elkaar teruggeblikt op een succesvolle week waarin de basisschoolleerlingen zich lieten inspireren auteurs zoals Lydia Rood, Anna Woltz en Fred Diks uit Nederland, Ariadne Faries en Tio Ali uit Curaçao, Kathleen Thielman uit Bonaire, Carol Britton uit Costa Rica, Liliana Braamskamp, Emerita Emerencia, Munye Oduber Winklaar, Robert Reeberg, Diana Marcena en Gino Vrolijk uit Aruba. De kinderboekenweek ging vorige week maandag van start op initiatief van de Nationale Bibliotheek.

Feest tijdens opening diamanten carnavalsseizoen

ORANJESTAD — Gisteravond vond de feestelijke opening van het zestigste carnavalsseizoen plaats. Traditiegetrouw op 11-11 en met een openingswoord van Tecla Kelly, voorzitter van Stichting Arubaanse Carnaval (SAC). Organisator van de opening, Deyanira Zuniga, spreekt van een geslaagde opening met een muzikale opening onder leiding van brass-band TBS en de aanwezige groepen zoals TOB, de Meta-groep en Carnavalsgroep Van de Veer. Ook de carnavalskoningin Samantha Robert en de prins y pancho waren van de partij alsook kindergroep Bin Bin (foto). Dit jaar was ook het woord aan de nieuwe Cultuurminister Otmar Oduber (AVP). Hij sprak eerder die dag, om 11 uur, tijdens de officiële opening van het seizoen Cas di Cultura.



175 Dominicanen aan de wandel

ORANJESTAD — Maar liefst 175 Dominicanen namen afgelopen zondag deel aan een wandeling die georganiseerd was door de Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte. Er waren verschillende groepen in uniform, zoals (zie foto) Bombero Voluntario di Caribe, maar ook Grupo Cultural Dominicano, Bombero San Nicolaas en Fundacion Drega. Het doel van de tocht was om het gemeenschapsgevoel te versterken en fondsen te werven voor de stichting. Medisch centrum Imsan stelde een ambulance beschikbaar en er waren vrijwilligers op de fiets om te helpen bij de uitvoering.



Overleden

Hugmar F. Baarh	29-10-2013
Tida Croes – Croes	31-10-2013
Soekimin Rapan	07-11-2013
Carmen M. Ras	10-11-2013
Roman Ras	10-11-2013
Francisco Feliciano	10-11-2013



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Linda Reijnders
Jackellene Geeve
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket	Ling & Sons
S-chow Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Moko minimarket	NG Supermarket
Bright Bakery	Plaza Bookshop
Bruna	Springfield Supermarket
Cheng's Supermarket	Superfood
Circle K Oranjestad	Texaco Sasaki
Classic Supermarket	Texaco Seroe Blanco
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry	

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi
583-8383

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
dinsdag 12 november
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. **567-3740** of **593-0338**.

STROOM IS ONMISBAAR!

Om een permanente stroomvoorziening te garanderen is het noodzakelijk dat onze klanten hun rekeningen op tijd betalen. De laatste betaaldag voor de rekening voor de maand september 2013 is:

>> donderdag, 14 november 2013 <<

Klanten die hun rekening niet voor deze datum betalen lopen het risico dat hun elektriciteit wordt afgesloten.

Houdt er rekening mee dat betalingen via de bank pas na enkele dagen bij ons binnenkomen.

ELMAR rekent op uw steun opdat wij een continue en kwalitatieve stroomvoorziening kunnen blijven garanderen.



Voor meer informatie neem contact op met 523-7100 of e-mail ons: info@elmar.aw



AFAS Business Software International B.V. op Aruba is een groeiend bedrijf en loopt qua techniek en innovatie voor op de concurrenten. Ben je nieuwsgierig, jong en zoekende naar een prachtige uitdagende baan, dan is dit het juiste moment. AFAS is op zoek naar een:

ERP Consultant

Wat ga je doen?

Als ERP Consultant werk je zelfstandig aan de implementatie van onze softwareapplicaties bij de klant. Efficiënt, vakkundig en met een continu streven naar kwaliteitsverbetering. Je beantwoordt vragen van klanten, maakt hen wegwijs in het gebruik van de software en levert een bijdrage aan de kwaliteits- en functionaliteitsverbetering van onze producten.

Wat verwachten we van je?

Voor deze functie is een HBO/WO opleiding op het gebied van bedrijfskundige informatica, aangevuld met relevante werkervaring (1 – 5 jaar) een vereiste. Je hebt affiniteit met het automatiseren van bedrijfsprocessen. Je hebt een resultaatgerichte instelling en weet goed in te spelen op de behoeften van de klant. Je beschikt over goede communicatieve en commerciële vaardigheden. Je enthousiasme en dienstverlenende instelling maken van je werk een succes. Je spreekt vloeiend Nederlands, Engels en Papiaments.

Wat mag je van ons verwachten?

Onze cultuur is open en informeel en kenmerkt zich door teamgeest, pragmatisme en sterke betrokkenheid. We bieden een verantwoordelijke functie bij een professionele en innovatieve onderneming. Je komt in een stimulerende werkomgeving terecht, waar collegialiteit en een goede werksfeer voorop staan. Je inzet wordt uiteraard beloond met een uitstekend pakket primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden. Ook zijn er volop opleidingsmogelijkheden, zowel intern als extern.

Meer informatie over deze vacature

Voor meer informatie over deze vacature neem je contact op met onze afdeling personeelszaken. Stuur een mailtje naar info@afas.com (onder vermelding van "Vacature ERP Consultant") of bel naar: + 5999 – 461 0089

Milieupolitie verwijdert autowrakken



Autowrakken in de open lucht zijn een gevaar voor het milieu en de volksgezondheid.

ORANJESTAD — De milieupolitie is bezig met het verwijderen van autowrakken bij diverse garages. Recentelijk ruimden ze in San Nicolas onder andere bij twee garages tussen de veertien en negentien autowrakken. Het politiekorps voert de actie uit in samenwerking met de Gele Koorts Muskietbestrijding (GKMB) die direct controleert op broedplaatsen van (dengue)muggen. De garagehouders worden aangesproken en gewaarschuwd.

De eerste garage die bezocht werd, was een zogenaamde ‘body man’ in de Pastoor Hendriksstraat. Dat gebeurde vorige week. Volgens agent Angelo Webb verkeert deze garage ‘in een deplorabele staat’ en wordt de plek niet schoongehouden en opgeruimd. Hier zijn vier wrakken verwijderd. De autowrakken gaan naar een speciale verwerkingsfabriek van het bedrijf Daltra waar ze geplet worden om het materiaal naar het buitenland te verschepen voor hergebruik. Webb vertelt dat het niet mogelijk was om contact te krijgen met de eigenaren van andere autowrakken die op het terrein lagen. De milieupolitie hoopt dat het

contact met de eigenaren snel wordt gelegd en dat de resterende wrakken alsnog weggehaald kunnen worden. In de dagen daarna ging de opruimactie verder in Weg Fontein bij een andere ‘body man’. Hier stonden tussen de tien en vijftien wrakken die weggesleept moesten worden. Naast broedplekken voor muggen bieden de vernielde auto’s vermoedelijk ook broedplekken voor boa’s. “Gezien de wildernis en het vuilnis dat er ligt”, zegt Webb. De garagehouders krijgen het dringende advies om in de open lucht staande autowrakken te allen tijde af te dekken zodat er geen broedplaatsen ontstaan, maar ook om te

voorkomen dat kinderen erin gaan spelen.

Vergelijkbare acties volgen en de milieupolitie benadrukt nogmaals het gevaar van autowrakken die zonder bedekking in de open lucht staan. Ze vormen een bedreiging voor de volksgezondheid en de veiligheid. Niet alleen vanwege broedplekken en onveilige speelplekken voor kinderen, maar ook doordat vaak schadelijke stoffen, zoals bijvoorbeeld olie en accuzuur, in het milieu kunnen terechtkomen.

In beweging

Van de training op het veld, in het water, op de weg of in de zaal op weg naar internationale roem en medailles: Aruba is in beweging. Amigoe brengt in deze sportrubriek resultaten van verenigingen, clubs en stichtingen en initiatieven in beeld.

Triathlon
Aruba Triathlon Association organiseerde zondag de Guardian Group Off-Road Triathlon Nacional. 38 deelnemers legden vanaf Arashi zwemmend 350/700 meter, 7/14 kilometer fietsend en 2,2/4,4 kilometer hardlopend af (halve afstand en hele afstand). De deelnemers streden in de categorieën Kids (winnaar Amanda Morales), Mannen (winnaar Renze Postma) en Vrouwen (winnaar Sandra Postma).

Voetbal
In Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad in Dakota is vrijdag de Womens’s League van de Arubaanse Voetbalbond van start gegaan. Negen clubs doen mee: Arsenal, Britannia, Bubali, Dakota, FC San Nicolaas, RCA, RCS, Riverplate Santa Fe en Savaneta Stars. De vrouwenvoetballers spelen afwisselend in Dakota en in Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Lopen
Op zondag 24 november vindt de iStore Aruba Run



vlr Amanda Morales, Renze Postma en Sandra Postma.

10 km plaats, ’s ochtends om zes uur. De inschrijving voor dit loopevenement is vorige week donderdag geopend, bij sportinstituut Ibisa. De route gaat vanaf de iStore naar de rotonde van Tanki Flip, dan over de Sasakiweg via de Valero naar de Driemasterstraat terug naar Ponton.

Ibisa kalender
Sportinstituut Ibisa is bezig met een overzicht van activiteiten die in 2014 plaatsvinden. Ze doet een oproep aan

scholen, stichtingen, bedrijven, sportfederaties en andere instanties die met sport te maken hebben, om hun activiteiten aan te melden. Dat moet voor 5 december via ibisa.communicatie@gmail.com, om nog op tijd te worden afgehandeld. Activiteiten die na 5 december worden aangemeld, worden pas medio januari behandeld.

Racen
Team Aruba beschouwt 2013 als een jaar om te herinne-

ren. Met als hoogtepunt in mei het winnen van de Spring Drags IV van de American Drag Racing League.

Een unieke overwinning, want niet eerder wonnen vader Ven en zoon Trevor van The Brute Racing met hun Team Aruba een nationale titel in de Verenigde Staten. Team Aruba laat nu weten dat ze ‘off season’ gaan en zich gaan voorbereiden op volgend jaar.

Correctie/verduidelijking

In het artikel ‘Debatwinnaar Show The King ontmoet koning’ van 7 november staan enkele onjuistheden. De commissie die het koninklijk bezoek van 20 en 21 november coördineert, wees Amigoe daarop. Show The King bestaat uit een expositie en een debat. In de expositiewedstrijd geven jongeren hun visie op hoe ze het eiland zien over twintig jaar - dus in 2033 - en niet

in 2020 zoals er per abuis stond. Daarnaast krijgt de jongere die de winnende foto instuurt, een ontmoeting van vijf minuten met de koning. De prijs van de winnende foto is dus niet deelname aan het debat. De organisatie meldt aanvullend dat de inzendingstermijn voor de foto’s is verlengd. In het artikel stond 11 november, maar dat is verzet naar 13 november.



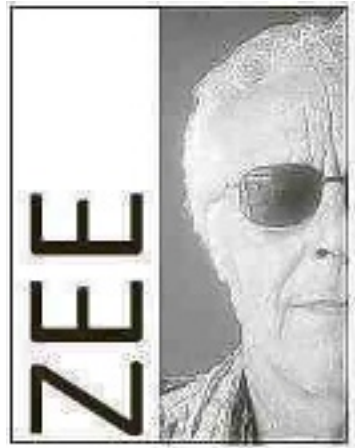
Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

COLUMN

De medische trukendoos

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com

We gaan vandaag even verder over stervensbetutteling. Het wordt een persoonlijk verhaal en wellicht begrijpt u straks waarom ik me zo kwaad maak over dit onderwerp. Ik heb twee sterfgevallen van heel dichtbij meegemaakt, die van mijn beide ouders. Mijn vader stierf aan longkanker. Naar het ziekenhuis, een poosje terug naar huis en weer naar het ziekenhuis. Het moment kwam dat het einde nabij was. Gelukkig had hij nog wat heldere pijnloze momenten waarop we op een goede manier afscheid konden nemen, maar daarna was hij niet aanspreekbaar, had zichtbaar veel pijn en kon nauwelijks ademen. We konden het niet meer goed aanzien en ik werd naar de hoofdverpleegster gestuurd. Dit zou mijn vader niet gewild hebben, bracht ik naar voren. Hij zou willen dat er nu een einde aan gemaakt wordt. Dat kon natuurlijk



niet en ik ging terug naar het sterfkamertje. Maar even later werd een morfinepomp binnengebracht en aangesloten. Mijn vader zakte weg en stierf na enige tijd vredig. Of dit helemaal volgens de regels was, weet ik niet, zo niet, dan is het verjaard. Ik ben de dokters die hiertoe besloten hebben dankbaar. Dit was een manier waar iedereen vrede mee had. Mijn moeder leefde nog meer dan 10 jaar alleen. Ze was een gezonde vrouw, al had ze vaak last van haar darmen. Daarmee ging ze naar de dokter, maar die vond nader onderzoek niet nodig. Op een gegeven moment kondigde

ze aan dat ze binnenkort zou sterven. We waren stomverbaasd, maar ze was heel overtuigend. Het ging goed met de kinderen en kleinkinderen, het leven was mooi geweest, maar ze had er nu genoeg van. Ze liet het leven los en werd ziek. Duidelijk gaf ze aan dat als ze in het ziekenhuis kwam, dat men haar dan rustig moest laten sterven. De dokters mochten niet proberen haar verder te laten leven. Op een gegeven moment werd ze zo ziek dat ze inderdaad naar het ziekenhuis gebracht moest worden. Daar vertelden mijn zus en ik de wens van mijn moeder: laat haar rustig sterven. Maar dan blijkt dat je helemaal niets te zeggen hebt als patiënt of als familie. Binnen twee dagen lag mijn moeder op de intensive care en ging de hele medische trukendoos open. Ze was niet meer bij bewustzijn, maar er werd van alles gedaan om haar in leven te houden. Elke dag kwam er wel een nieuw apparaat bij met snoertjes en slangetjes. Allerlei onderzoeken moest ze zich laten welgevallen. Ze werd zelfs, buiten ons medeweten, nog

geopereerd aan haar buik en daar ontdekten ze een groot kankergezwel. Het verbaasde ons niet. Aan de betutteling van haar leven kwam na een weekje een eind. Het werd steeds drukker op de intensive care afdeling en met mijn cynische geest vermoedde ik dat ze het bed nodig hadden. De artsen hadden besloten de strijd op te geven. De apparatuur werd losgekoppeld en je zag het leven uit haar lichaam wegglijden. Althans, dat dacht ik op dat moment. Later realiseerde ik me dat ze eigenlijk al een paar dagen daarvoor overleden was. Wat er nog was aan ademhaling en bloedsomloop waren de machines die dag en nacht stonden te pompen. Ik kan me nog steeds heel kwaad maken over het begrip van de dokters. Waarom mag een oude vrouw niet gewoon rustig sterven? Waarom moesten ze nog tegen haar wil van alles en nog wat proberen? De kosten van medische zorg rijzen de pan uit en er moet bezuinigd worden. Dat heeft misschien wel als mooi bijeffect dat dit soort medisch gedrag onmogelijk wordt.



Een gedeelte van Parke Arikok waar mountainbikers fietsen.

wel (als prijs) en zoekt scholen die plannen hebben. Zo is de inzending tot stand gekomen.”

Onderhoud
Amigoe vroeg daarna Thielman om een reactie. Ze steunt de studenten van Trails for Life, maar zegt ook: “Ik ben er niet bij betrokken, ik werk niet met ze samen.” Thielman ziet het plan van de studenten als

een gelegenhedsactie. “Dat is hartstikke goed dat jeugd op die manier met sport en natuur bezig is, maar ik denk niet dat ze met continue onderhoud bezig zullen zijn. En dat is bij trails wel de bedoeling. Want fietspaden worden overwoekerd en je moet geregeld langs de paden om de weg vrij en opgeruimd te houden en om omgevallen of beschadigde wegwijzing te repareren. Dat is een conti-

nue proces en daar moet een groter fietsplan voor komen.” Thielman heeft daar dus zelf een plan voor gemaakt, dat betrekking heeft op 300 kilometer aan trails. Dat wil ze in kaart brengen, schoonmaken, onderhouden en indelen naar moeilijkheidsgraad.

“Mijn plan is intussen langs DOW en wacht nu op goedkeuring en uitvoering via de minister.”

Eerste carnavalstrailer door de keuring



ORANJESTAD – De eerste muziektrailer is klaar voor het diamanten carnavalsfeest. Dienst Technische Inspectie maakte gisteren tijdens de officiële start van het carnaval op 11-11, bekend dat de eerste trailer door de keuring is gekomen. Het gaat om een wagen van carnavalsgroep Los Laga Bai. Er werd met name gelet op de verlichting. Deze moeten zodanig bevestigd zijn aan de zij-, voor- en achterkant van de wagen dat zij geen hinder vormen voor overig verkeer of toeschouwers aan de kant van de weg. DTI hoopt dat de keuring van de Los Laga Bai-wagen andere carnavalsgroepen ook motiveert om met hun wagen zo snel mogelijk naar het keuringslokaal in Pos Chiquito te komen.

Overheid bezig met 23 projecten

WILLEMSTAD — De regering is op dit moment bezig met 23 projecten, waarmee een totaalbedrag van 197,9 miljoen gulden gemoeid is. Dit laat minister Stanley Palm (Economische Ontwikkeling, Pais) weten in een brief aan MFK-Statenlid Amerigo Thodé. De minister reageert hiermee op een vraag die het Statenlid gesteld heeft tijdens de behandeling van de conceptbegroting 2014 in een Centrale Commissie van de Staten.

Het grootste project, maar ook de grootste investering van de lijst die Palm naar de regering heeft gestuurd heeft betrekking op het project van de inhaalslag wegenonderhoud, inclusief verlichting, waarmee 67,5 miljoen gulden is gemoeid. Dit project valt onder het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP). Dit is ook het ministerie waar de meeste investeringen worden gedaan, namelijk 85,1 miljoen gulden. Naast de inhaalslag wegenonderhoud gaat het ook om aanpak riolering binnenstad (5,5 miljoen) en de verkavelingsplannen ontwikkeling Jan Noorduyweg, Groot Piscadera, Montaña Abou, Boardwalk Toeristisch gebied Piscadera en Klein Hofje (12,1 miljoen).

Het ministerie waar de meeste projecten onder vallen is dat van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN). Op de lijst die Palm naar de Staten heeft gestuurd, staan acht projecten. Daarmee is 16,7 miljoen gulden gemoeid. Een bedrag van 10,8 miljoen gaat naar de vernieuwing en verbouwing van het Poligebouw. De financiering, inrichting en aanschaf apparaten gaat uit van een investering van 10,8 miljoen gulden die voor rekening van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) zal moeten komen. Bij dat ministerie wordt tevens melding gemaakt van een project ten behoeve van de verbetering van het regenwaterafvoer in Boca Samí (25.000 gulden), driftlijnen ter bescherming van zwimmers bij Knipbaai (250.000

gulden), strandverbetering Sta. Cruz (350.000 gulden), aanleg vissershaven Marie Pampoen (5,1 miljoen), uitbreiding schaduwvoorzieningen stranden (100.000 gulden) en verbetering Playa Kalki (100.000 gulden).

Het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) heeft een totaalbedrag van 41,9 miljoen gereserveerd voor vier projecten die momenteel bezig zijn. Het gaat hierbij om 13,7 miljoen gulden voor uitvoering schoolonderhoudswerkzaamheden via Reda Sosial, 13,2 miljoen voor gratis onderwijs, 14 miljoen voor zonnepanelen voor scholen, een project dat verzorgd gaat worden door Aquallectra, en nog eens 1 miljoen ten behoeve van de renovatie van Centro Pro Arte. Bij Economische Ontwikkeling wordt slechts melding gemaakt van een project, namelijk de Curaçao Training School van dokmaatschappij CDM. Hiermee is een bedrag van 9 miljoen gemoeid. Justitie is op dit moment bezig met projecten voor

een totaal van 23 miljoen gulden. Van dit bedrag is 10,4 miljoen gulden bedoeld voor de aanschaf van politie-auto's. Voor de renovatie van brandweerkazernes is een bedrag gemoeid van 7,6 miljoen, terwijl voorlopig 5 miljoen gemoeid is met kogelvrije vesten, aanschaf vuurwapen en accessoires. Het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) investeert in totaal 14,4 miljoen in één project, namelijk aanpak faciliteiten bejaarden in Tera Korá, terwijl het ministerie van Algemene Zaken 4,5 miljoen investeert in de renovatie van de Noordvleugel van Fort Amsterdam. Uit de lijst van de Palm valt op dat sommige projecten al enige tijd lopen. Dit is duidelijk te zien aan twee projecten die op de begroting van Staatsorganen staan vermeld, namelijk de renovatie van het Statengebouw en het gebouw van het Hof van Justitie. Met deze beide projecten is respectievelijk 2 en 1,3 miljoen gulden gemoeid. Goed voor een totale investering van 3,3 miljoen.

Staking bij Sta. Martha gaat door

WILLEMSTAD — De participanten van Fundashon Tayer Soshal op Sta. Martha zijn hun tweede stakingsdag ingegaan. De groep van zo'n tachtig deelnemers heeft vanmorgen met Jeanne-Marie Francisca, minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw, PS) gesproken over onder andere het wegsturen van het bestuur.

Volgens bestuursvoorzitter Mayra Coffie kijkt directeur Sharon Melfor naar de beste manier om de participanten te benaderen. Zelf is ze als lid van het bestuur niet fysiek op de sociale werkplaats aanwezig. Gisteren legden de participanten het werk neer, nadat de rechter had besloten dat de schorsing van de directie en het bestuur ongedaan moest worden gemaakt. Toch zeggen de participanten van de sociale werkplaats dat ze niet op de terugkomst van de leidinggevenden zitten te wachten. Coffie: "Ze zijn erg duidelijk in hun eisen. Een daarvan is een hogere vergoeding. Daarom willen we met de overheid praten over de subsidie van 2014. Als de subsidie niet wordt verhoogd dan zitten we voor altijd in de problemen."

De eis van de deelnemers om minimaal het minimumloon uitbetaald te krijgen, is volgens de bestuursvoorzitter onhaalbaar. "Wat doe je dan met iemand die onderstand of een weduwepensioen krijgt?", vraagt Coffie zich af. Daarom wil het bestuur de vergoeding stapsgewijs verhogen. Nu krijgen ze ongeveer 500 gulden per maand bij een vijfdaagse werkweek. Met een subsidieverhoging van 1 miljoen kunnen ook de vergoedingen voor de participanten worden aangepakt. Daarnaast kan ook het aantal personen worden uitgebreid naar 125 deelnemers. Het bestuur wil dan met name jongere mensen aantrekken die conform de doelstelling van de stichting getraind worden zodat ze beter bemiddelbaar op de arbeidsmarkt worden. Ook wil het bestuur een opleidingsplan voor de huidige werknemers (de begeleiders van de participanten) maken. Tot slot moet de instelling meer inkomsten gaan genere-

ren. "Iedereen heeft het over abusue (uitbuiting), dan is het nu de tijd om het op te lossen", zegt Coffie. Gisteren is ook de vakbond Abvo een kijkje gaan nemen bij Sta. Martha. Abvo-bestuurslid Gregory Wilson nam het op voor de werknemers die de participanten begeleiden. De werknemers hebben de managementstijl van interim-directeur Gerswin Santiroma als prettig ervaren. De communicatie tussen de leiding en de werknemers is verbeterd. Ook werden problemen en ruzies onderling snel opgelost. Vooral de schouderklompjes die hij uitdeelde was een verademing. Wilson: "We zeggen niet dat Melfor niet goed leidt, maar de aanwezigheid van Santiroma op de werkvloer is goed ontvangen." De vakbond heeft deze punten gisteren in een vergadering met Melfor naar voren gebracht. Ook klachten over het bestuur zijn toen besproken. Uitspraken over luie werknemers en het ophitsen van de participanten zijn niet in goede aarde gevallen. De directeur zal in een document opstellen hoe hij van plan is de werksfeer te verbeteren. Volgende week woensdag komen de partijen weer bij elkaar.

EXPERIENCE THE
JOY
OF GIVING...

Our corporate Christmas gifts
have arrived!

"Sneak Preview of Christmas gift"

14th of November from 5:00 p.m. to 8:00 p.m.

THE WINE FACTORY

Caracasbaaiweg 2b Rotonde Salina
tel: 461-2608 www.thewinefactory.an

Advertenties Curaçao

Rookvinger



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Zomaar een middag in Willemstad. Twee mensen 'gesnapt' bij de Emma-brug op een spontaan moment. Wellicht riep de man met de opgeheven vinger een taxi aan, of misschien groette hij iemand. Het moment van opheffen en de plek waarop hij dat deed, vielen precies samen met een rookmoment uit een van de pijpen van Aquallectra. Een toevalstreffer met een boodschap?

Regeerprogramma bijna klaar

WILLEMSTAD — Het regeerprogramma van de coalitie van PS, Pais, PNP en onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran zal vóór de behandeling van de conceptbegroting 2014 in een openbare vergadering van de Staten worden behandeld. Dit stelt zowel Pais-leider Alex Rosaria, als fractievoorzitter van Pueblo Soberano (PS) Melvin 'Mac' Cijntje.

De begroting 2014 zal in de week van 9 december in de Staten worden behandeld. Voor de behandeling zijn meerdere dagen uitgetrokken. Het regeerprogramma is een uitwerking in concrete actiepunten van het regeerakkoord dat op 12 december vorig jaar door de politiek lei-

ders van de coalitiepartijen is ondertekend. Het regeerakkoord van de samenwerken-de partijen draagt de naam *Akuerdo pa un gobernashon enfoká riba pas, trankilidad i prosperidad* (Akkoord voor een regering, gefocust op vrede, rust en voorspoed). In de voorbije maanden hebben verschillende leden van de oppositie bij de regering aange-drongen op duidelijkheid over het uitblijven van het regeer-programma. Dit punt stond vanochtend op de agenda van de vergadering van de leiders van de coalitiepartijen. Afgesproken is dat de partijen intern aan hun eigen bijdrage zullen werken en dat het document over twee weken besproken zal worden. Het eindproduct zal voor 9 december officieel gepresenteerd worden.

Curaçao moet 'fraude' Wiels zelf aanpakken

DEN HAAG — Eventuele fraude en vriendjespolitiek van de gevormachte minister van Curaçao in Den Haag, Marvelyne Wiels, is een zaak van de regering en het parlement van Curaçao. Dat viel vandaag op te maken uit antwoorden van minister Stef Blok (Binnenlandse Zaken) op vragen van Ronald van Raak van de SP.

Van Raak stelde zijn vragen naar aanleiding van verschillende artikelen in de Curaçaoe en Nederlandse media waarin er melding van wordt gemaakt dat de gevormachte minister gelogen zou hebben over haar voormalige carrière bij de ABN Amro en over haar opleidingsniveau. Daarnaast zou zij bekenden en familieleden van banen hebben voorzien binnen het Curaçaohuis. Van Raak kreeg 'lucht' van deze zaak en stelde er vragen over in de Tweede Kamer. Vandaag kreeg hij

antwoord van VVD'er Blok, de minister van Wonen en Rijksdienst (WR) die zijn collega van Koninkrijksrelaties Ronald Plasterk vervangt. Plasterk vergezelt de koning en de koningin die deze week een bezoek brengen aan de eilanden van de voormalige Nederlandse Antillen. "Er gaan geruchten dat Wiels liegt over haar opleiding en werkervaring en dat ze vriendjespolitiek bedrijft via benoemingen. Ook zou ze zich onheus opstellen tegenover anderen", aldus Van

Raak. "Kan zo iemand eigenlijk lid zijn van de Rijksministerraad (RMR)? Daar wordt gevoelige informatie gedeeld en besproken. Ik wil graag weten of dit zomaar kan. En in hoeverre kan onze premier Rutte die de voorzitter is van de RMR, hier paal en perk aan stellen?" Blok stelde dat het allemaal heel ernstig is als het waar blijkt, maar dat de regering van Curaçao nu eenmaal zelf over benoemingen als die van Wiels gaat en dat het aan het parlement van het eiland is om die regering weer te controleren. Zo staat het nu eenmaal in het Statuut. "Daar heeft premier Rutte aldus niet zoveel over te zeggen. De Curaçaoe regering moet dat zelf doen en het Curaçaoe parlement moet de regering

daarop aanspreken wanneer zich iets voordoet dat niet de orde lijkt." Van Raak was niet tevreden met dit antwoord van Blok en probeerde nogmaals de plaatsvervangend minister van Koninkrijksrelaties te doordringen van de ernst van de zaak. "In het verleden zijn er veel problemen geweest met corruptie, vriendjespolitiek en fraude. Dus kwam er een screening van de leden van de ministerraad. Die screening geldt niet alleen voor de ministerraad van Curaçao maar ook voor leden van de RMR. Waarom is het niet mogelijk om leden van de RMR te controleren op hun credentials? Heeft onze premier, die voorzitter is van de RMR, geen enkele mogelijkheid om te controleren of leden van de RMR koosjer zijn? Ik neem dit zeer hoog op." Van Raak kreeg bijval van Tweede Kamerlid Sietse Fritsma van de PVV die deze zaak als aanleiding gebruikte om aan te geven dat de banden met de voormalige Antillen verbroken moeten worden. "Er komt nooit een einde aan de corruptie, fraude en vriendjespolitiek op die eilanden. Kunnen we nou eindelijk eens de banden met deze eilanden verbreken? Ze zijn een plaats in ons Koninkrijk niet waard", zo zei hij vandaag in de Kamer. Blok distantieerde zich vandaag van alle uitspraken die hij suggestief vond en bleef aangeven dat deze zaak een zaak is van Curaçao zelf. Op de opmerking van Fritsma over het verbreken van de banden antwoordde hij: "Het is niet de intentie van deze regering om einde te maken aan de banden in het Koninkrijk."

GIFT!

Get an ID tag for your pet with the purchase of any Purina® dry formula or 5 Purina® wet formulas.

© 2013 Purina North America, Inc.

WIJ ZIJN OP THE VOLGENDE DAGEN BIJ.

MANGUSA RIO CANARIO
13 NOV
3 PM - 7 PM

MANGUSA HYPERMARKET
15 NOV
3 PM - 7 PM

VREUGDEHIL SUPERMARKET
16 NOV
3 PM - 7 PM

KOM SNEL WANT ZE ZIJN GRATIS BIJ AANKOOP VAN EEN PRODUCT VAN PURINA.

Express the essence of you

New bracelet and charms collection

· PASSION · · FREEDOM · · HEALTH · · RESPECT ·

· HOPE · · HAPPINESS · · COMPASSION · · TRUST ·

· CONFIDENCE · · FAITH · · STABILITY · · ENERGY ·

Discover the full ESSENCE COLLECTION at Pandora.net

PANDORA®
UNFORGETTABLE MOMENTS

Gomezplein 3-4 • Willemstad, Curaçao
5999.465.4774 • pandora.cur@boolchand.com

Patent Pending • © 2013 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved • PANDORA.NET

‘Bientu’ is omvangrijk onderzoek geworden

WILLEMSTAD — Een onderzoeksteam heeft gisteravond een huiszoeking verricht in het hoofdkantoor van Robbie dos Santos in Koraal Specht, in het kader van het Bientu-onderzoek. Dit meldt het Openbaar Ministerie (OM) middels een persbericht. Opmerkelijk is dat het OM het nu heeft over ‘een omvangrijk strafrechtelijk onderzoek van financiële aard’ en niet zo specifiek meer over witwaspraktijken.

Het OM had het eerder over mogelijke witwaspraktijken, waarbij zeer grote bedragen zijn witgewassen en naar het buitenland weggesluisd. Bovendien zou volgens het OM het einddossier in deze zaak eind augustus gereed zijn. Maar de afgelopen maanden zijn aanvullende onderzoeken van financiële aard verricht door het Recherche Samenwerkingsteam (RST), waardoor het niet meer zo duidelijk is hoe lang dit onderzoek gaat duren. Het OM meldt dat het onderzoek, in een afrondende fase verkeert. Er zijn inmiddels diverse onderzoeken verricht. Daarnaast hebben financieel specialisten van politie en OM nader onderzoek gedaan naar de binnengekomen informatie uit diverse rechtshulpverzoeken (aan onder andere de Verenigde Staten en Venezuela, red.), de getuigenverklaringen en andere belangrijke informatie, waarbij ook het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) betrokken is. Tevens waren op verzoek van het lokale OM, twee Nederlandse officieren van justitie op het eiland, die zich over het gehele dossier hebben gebogen. Daarnaast waren ook Amerikaanse deskundigen op het eiland voor een onderzoek.

Huiszoeking

Het onderzoek duurt echter voort. De huiszoeking in het



Dos Santos is de OM-praktijken in verband met het onderzoek Bientu, nu echt zat.

nummerkantoor van Dos Santos gelegen aan de Amandelweg, onder leiding van de rechter-commissaris Mauritz de Kort en officier van justitie Leomar Angela, nam gisteravond vele uren in beslag. Daarbij werden de computers gecontroleerd en zijn tevens diverse documenten in beslag genomen, die belangrijk zijn voor het onderzoek. Dos Santos was duidelijk niet blij met de huiszoeking en zou zelfs gedreigd hebben met de sluiting van al zijn nummerkantoren, met alle negatieve gevolgen van dien voor de honderden medewerkers die hij in dienst heeft. De advocaten Eldon ‘Peppie’ Sulvaran en Chester Peterson waren ook aanwezig bij het nummerkantoor. Sulvaran zei vandaag in de media te begrijpen dat Dos Santos de OM-praktijken beu is. Het is niet de eerste keer dat het bedrijf van de verdachte wordt binnengetrepen voor onderzoek. Ook de woning van Dos Santos werd eerder doorzocht. Bovendien is het



Advocaat Chester Peterson (r) in gesprek met de politie.

beslag op zijn rekeningen in de Verenigde Staten nog steeds van kracht. Dos Santos is tot nu toe de enige verdachte in deze zaak. Het OM kan vooralsnog niets zeggen over mogelijke andere verdachten, betrokken bij deze zaak. Zo is nog steeds niet duidelijk of

de broer van Dos Santos, de voormalige minister van Financiën George Jamaloodin (MFK), als verdachte is aangemerkt. Dit wordt pas duidelijk nadat alle verdachten zijn gedagvaard. Dan worden ook de tenlasteleggingen in deze zaak bekend.

CBb wijst verzoek Hernandez om wraking af

WILLEMSTAD — Het College van Beroep voor het bedrijfsleven (CBb) wees vandaag een wrakingsverzoek van de Curaçaose accountant Terry Hernandez tegen een van zijn rechters af.

Volgens een officieel persbericht van het college heeft Hernandez een aantal beroepszaken lopen, die de betrokken rechter op donderdag op een zitting zal behandelen. Het betreft een beroep tegen een uitspraak van de Accountantskamer vorig jaar om Hernandez voor negen maanden uit het Nivra-register te schrappen. Voormalige CPA-directeuren Marcelino ‘Chonky’ de Lannoy, Richard Lopez Ramirez en Augustin Diaz en de voormalig rector-magnificus van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA), Miguel Goede, hadden een klacht tegen de accountant ingediend. De Accountants-

kamer concludeerde in haar beslissing dat Hernandez ‘zich niet heeft gehouden aan de beginselen van objectiviteit, deskundigheid, zorgvuldigheid en professioneel gedrag’. De zittingsdatum voor het beroep werd al een keer op verzoek van de tegenpartij uitgesteld en vastgesteld op 14 november. Hernandez, aldus het CBb, vroeg recent de zitting tot december uit te stellen. “In die maand moest hij al in Nederland zijn en dat bespaart hem reis- en verblijfkosten en reistijd.” De betrokken rechter, zegt het CBb, wees dit uitstelverzoek af. Hernandez was het daar niet mee eens want

naar zijn mening, aldus het college, had hij tijdig en voldoende onderbouwd uitstel gevraagd. De beslissing op het uitstelverzoek ontnam Hernandez het vertrouwen in de redelijkheid van de rechter en hindert hem in de uitoefening van zijn rechten. “De wrakingskamer overwoog dat een rechter tussentijds een procesbeslissing moet kunnen nemen, zodat het proces voortgang kan vinden. Dat is geen reden voor wraking.” Volgens het CBb zijn er geen andere omstandigheden gesteld of gebleken, waaruit moet worden geconcludeerd dat er sprake is van voorin-genomenheid. “Het verzoek om wraking is daarom afgewezen.” Tegen de beslissing van de wrakingskamer staat geen hoger beroep open.

Schadevergoeding echtpaar Oomen afgewezen

WILLEMSTAD — Het hof heeft een schadeclaim van het echtpaar Marco en Dydinska Oomen afgewezen. De schadevergoeding is ingediend vanwege onterechte opsluiting, waardoor hun goede naam werd aangetast. Daarnaast dienden zij een verzoek in om vergoeding van inkomstenderving. Het gaat hier om een bedrag van ruim 4 miljoen gulden.

De twee werden begin dit jaar vrijgesproken van seksueel misbruik van hun minderjarige pleegdochter R. uit Suriname. Het hof heeft geoordeeld dat het echtpaar zich niet schuldig had gemaakt aan misbruik. Het OM had in eerste aanleg respectievelijk acht en drie jaar gevangenisstraf geëist. De vrouw kreeg toen van de eerste rechter twee jaar opgelegd, waarvan een jaar voorwaardelijk. Marco kreeg vijf jaar cel. Beiden zijn in beroep gegaan tegen het vonnis en werden later vrijgesproken door het hof. Het hof hield rekening met de getuigenverklaringen, het medisch rapport en de verklaringen van het

slachtoffer en de verdachten zelf. De verdachten waren voor de vrijspraak al een tijd op vrije voeten, vanwege hun verslechterde gezondheid en detentieongeschiktheid. Het Openbaar Ministerie heeft tijdens de behandeling van de beroepszaak onder meer in verband met nieuw, medisch onderzoek een lagere gevangenisstraf van drie maanden geëist tegen de man. Volgens de advocaat-generaal zou namelijk de nodige twijfel zijn gerezen over het bewijs. De advocaten van Marco, Paul van de Laarschot (broer van Dydinska) en Eric Bokkes, hadden betoogd dat de pleegdochter tegenstrijdige

verklaringen had afgelegd. Zij wezen ook op de manier van onderzoeken van het OM. Volgens de advocaten concentreerde het OM zich enkel en alleen op het vergaren van bewijzen tegen het stel en heeft het de verklaringen van het meisje onvoldoende onderzocht. De advocaten wezen verder op de verklaring van de gynaecoloog Allan Henriquez, dat het onwaarschijnlijk is dat het meisje R. regelmatig werd misbruikt. Henriquez heeft tijdens het onderzoek ter zitting uitgebreid uitgelegd wat er allemaal met het lichaam van een meisje/vrouw gebeurt bij langdurige seksuele gemeenschap. En dat aan de hand van wat hij had geconstateerd, dit niet het geval was bij het meisje, wat voor de advocaten een duidelijke indicatie was dat het OM alleen met de verklaringen van het slachtoffer rekening had gehouden.

ISO-certificaat CPA

WILLEMSTAD — Havenbedrijf Curaçao Ports Authority (CPA) heeft een ISO-certificaat behaald door een audit van Lloyds Register Quality Assurance positief te doorlopen. De audit vond plaats in de periode van 1 tot en met 8 november. Volgens CPA heeft het resultaat van de audit aangetoond dat het beleid van het havenbedrijf in het algemeen een substantiële vooruitgang heeft geboekt.

Het beleid van CPA wordt al jaren gevoerd conform de normen van de internationale standaard organisatie

(ISO). Deze normen schrijven voor dat de betrokken organisatie aan moet tonen dat zij haar voornaamste processen onder controle heeft en continue verbeterprocessen nastreeft. In dit verband is een centrale positie ingeruimd voor klanten in het door CPA gevoerde kwaliteitsmanagement. Volgens het havenbedrijf heeft men met deze audit aangetoond vooruitgang te hebben geboekt in het beleid, maar ook nieuwe aspecten te hebben aangeduid die verbeterd kunnen worden. Op dit moment is CPA ook bezig met de implementatie van een nieuw management

systeem met betrekking tot het milieubeleid dat in de haven gevoerd moet worden. Gedurende de aanwezigheid van de auditors van Lloyds heeft CPA van de gelegenheid gebruik gemaakt om voor haar managementteam een training te houden, waarbij door de vertegenwoordigers van Lloyds informatie werd gegeven over hoe het lokale havenbedrijf toe kan werken naar een ISO-certificaat voor milieumanagement. In een persbericht stelt CPA dat het van groot belang is dat alle actoren in de haven zich bewust zijn van de gevolgen van hun bedrijven op het milieu in de haven.

Vragen Statenleden aan Accretio later beantwoord

WILLEMSTAD — Stichting Accretio Reboundvoorziening heeft vanochtend een presentatie gegeven aan de Staten, over het belang van het bestaan van de stichting. Zeker veertig risicjongeren die eerder in contact

zijn geweest met Justitie, worden door de stichting opgevangen, maar zijn sinds juli op straat gezet na de tijdelijke sluiting van de opvang. In verband hiermee, gaf de stichting vandaag een presentatie aan de

Statenleden, die vervolgens veel vragen hebben gesteld aan het bestuur.

Bestuursvoorzitter Herman Schnitzler zal deze vragen later schriftelijk beantwoorden.

Els van Barneveld
REAL ESTATE N.V.

Schottegatweg Oost 29, Willemstad
Tel.: 736 1500 / Cell.: 562 5555
E-mail: els@elsvanbarneveld.com
www.elsvanbarneveld.com

Advertenties Curaçao

WIJ NEMEN ONZE SOMBRERO VOOR U AF!

GEWAARDEERDE GAST,

Zoals u weet is El Mexicano al een tijdje geopend, maar wist u dat het restaurant nu pas echt voltooid is? Een bijzonder moment, dat wij graag benutten om u te bedanken. Voor het feit dat we al zo snel 10.000 bezoekers mochten verwelkomen. Voor uw steun. En voor uw bereidheid om met ons te delen wat u goed vond en wat er beter kon.

Muchas gracias dus! Want dankzij u heeft El Mexicano zich sinds de opening in april steeds verder kunnen verbeteren. Wat is er nieuw?

- TEN EERSTE** is ons team versterkt door twee vaardige nieuwe koks die qua smaak echt de puntjes op de i hebben gezet.
- TEN TWEEDE** kunt u binnen nu genieten van de prettige koelte van onze splinternieuwe airco!

- TEN DERDE** is ons tapas terras inmiddels geopend. Met een schitterend uitzicht en meer dan 25 tapas is het dé plek om te relaxen met een hapje en een drankje. Elke losse tapa kost slechts NAF 9,95. Als u met z'n tweeën komt krijgt u tien tapas naar keuze voor slechts 75 gulden. Feestelijk samen tafelen voor een zeer vriendelijke prijs dus. We nodigen u graag uit!

Saludos culinarios,

EL MEXICANO

P.S. Geen fan van Mexicaans? Zelfs dan komt u bij El Mexicano aan uw trekken dankzij onze spare ribs, mixed grill, gamba's, lomoito, gegrilde kip en salades. ¡Buen provecho!

EL MEXICANO

Reserveren is een absolute must.
Bel 461 1056.

FACEBOOK.COM/ELMEXICANOCURACAO

Verplaatsing van illegaal dumpen in Boca Samí



Foto: Ken Wong

Het aanwezige illegaal gedumpte afval - 300.000 kilo ongeveer - werd op 25 april dit jaar door de eigenaar van het hotel als barrière opgeworpen om toekomstige afvaldumps tegen te gaan. Nu blijkt de route van de vervuilers bij de toegangsweg naar het hotel te stoppen.

WILLEMSTAD — De illegale stortplaats in Boca Samí blijkt zich, tot groot ongenoegen van de bewoners van het vissersdorpje, te hebben verplaatst van het terrein van het geplunderde hotel, de voormalige Bulado Inn, naar de toegangsweg tot het hotel. De berm van de Canasterweg ligt geheel bezaaid met zowel grof vuil, tuinafval als gewoon afval.

De verschuiving van de regelmatige afvaldumps vond plaats vanaf eind april. Met grote regelmaat rijden er pick-up trucks af en aan. Zoals de *Amigoe* reeds heeft bericht, heeft projectontwikkelaar Carlos Pardo, eigenaar van de voormalige Bulado Inn, uit wanhoop het terrein van het hotel afgebakend met enorme hopen il-

legaal gedumpt afval om de toegang voor onbevoegden in de toekomst te verhinderen. Het hotel was in het verleden doelwit van plunderingen, vernielingen en extreme afvaldump. Door inzet van groot materieel kon Pardo aan de hand van het aantal 'loads' uitrekenen dat de hoeveelheid gedumpt afval ongeveer

300.000 kilo bedraagt. Ondanks de 'opgeworpen barrière' blijkt het vandalisme op het terrein door te gaan. "Er zijn nu onlangs drie palmbomen op het terrein zodanig gekapt dat ik vermoed dat men de palmbladen wilde hebben", aldus de eigenaar van het hotel. In verband met de omvang van de vele illegale afvaldumps, sprak Pardo reeds eind april 'zijn wanhoop uit' en trok aan de bel, waarbij hij ook een oproep aan de overheid deed voor hulp. Hij gaf toen het volgende te kennen: "Ik weet gewoonweg niet meer wat te doen, het is mijn af-



Foto's: Stichting Schoon Milieu Op Curaçao (Smoel)

val niet. Er moet gewoon iets gebeuren om uit deze impasse te komen. Het lijkt hier wel een landfill. Als ik de SKS (uitvoeringsorganisatie Controle en Veiligheid) bel, wordt er gesteld dat er bewijs moet zijn wie de vervuiler is, wat natuurlijk onbegonnen werk is", aldus Pardo. Hij stelde toen ook bereid te zijn om het afval van zijn terrein met eigen mankracht en materieel naar de landfill te brengen: "Ik vind het geen probleem om het af-

De berm van de Canasterweg ligt bezaaid met afval. De hopen bestaan uit verschillende soorten afval. Ook huisraad belandt in de knoek.

val te verzamelen en naar de landfill te brengen, maar ik zou het onterecht vinden als ik voor andermans vuil

AAV: 'Investeren in baan- en werkzekerheid'

WILLEMSTAD — Curaçao moet investeren in baan- en werkzekerheid. Dat stelt Mike Willem, directeur van de Antilliaanse Aannemersvereniging (AAV) in een persbericht. Daarbij moet worden gedacht aan investeringen in flexibiliteit, vaardigheden en arbeidsregels.

"Het gaat allereerst om het investeren in behoud van een goede concurrentiepositie van onze economische sectoren. Op de tweede plaats in het investeren in mensen en in werknemers (onderwijs). Het vertrouwen in deze zekerheden kan alleen ontstaan indien er bij voortduring wordt geïnvesteerd in innovatie aan de ene kant; en aan de andere kant in werknemers op een arbeidsplek, in werklozen op zoek naar een baan, en in mensen die nu nog buiten de arbeidsmarkt vallen", aldus Willem. Door investeringen in innovatie is behoud van een concurrentiepositie gegarandeerd, en daardoor arbeidplaatsen. Sectoren lopen volgens Willem continu achter de feiten aan, in plaats van dat ze vooruit lopen op ontwikkelingen. Door te investeren in de vaardigheden van werknemers blijven ze inzetbaar in een veranderlijke arbeidsomgeving. Maar slechts investeren in mensen is volgens hem niet voldoende. "Een adequate toerusting van werknemers vraagt ook om investeringen die zijn gericht op de verandering van onze huidige arbeidsmarktinstellingen (regels en instanties). Ook dat vraagt om investeringen en een op de toekomst

gericht groot onderhoud van de instituties", aldus de AAV-directeur. Een toekomstbestendige arbeidsmarktpolitiek zal volgens hem rekening moeten houden met een economie die omwille van internationalisering over een groot aanpassingsvermogen moet beschikken. "Een toekomstbestendige arbeidsmarktpolitiek zal rekening moeten houden met een samenleving die ook in cultureel opzicht sterk veranderd is, en waarin geheel nieuwe vormen van onzekerheid gaande zijn of zich zullen manifesteren. Van werknemers en van grote en kleine werkgevers zal worden verwacht dat zij zich adequaat aan telkens nieuwe situaties kunnen aanpassen. Daarvoor moeten nieuwe combinaties van flexibiliteit en zekerheid worden ontwikkeld. Het gaat daarbij om nieuwe ambities, die moeten worden ondersteund door vrouwenwerkende instituties. Instituties die dus niet langer primair zijn gericht op compensatie van het verlies van 'de baan voor het leven', maar instituties die bijdragen aan werkzekerheid voor iedereen in een economie die snel moet kunnen veranderen", aldus Willem. "Investeren in flexibiliteit en werkzekerheid is

dus niet alleen een opdracht voor de huidige arbeidsmarkt: het is vooral ook een opdracht voor de toekomst. Het meest recente rapport over de situatie van de arbeidsmarkt in de bouwsector is het zoveelste in een reeks van rapporten, die bepaalde problematische aspecten van

onze arbeidsmarkt accentueert. Deze mismatch-situatie gecombineerd met onder andere het illegalen-issue, de vergrijzing en een inflexibele arbeidsmarkt, zal alleen maar leiden tot meer problemen", aldus Willem.

Balborda op tv

WILLEMSTAD — Het programma van het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Drecha Kaya, Drecha Kòrsou (verbeter de wegen, verbeter Curaçao) staat in

zijn uitzending van vanavond stil bij de voortgang van wegwerkzaamheden aan de Weg naar Westpunt, Lagoweg, Ca-boverdeweg, en de Julianabrug. Het programma is vanaf

kwart over negen te zien via TeleCuraçao. Wie met vragen zit kan deze opsturen via het mailadres: info.vvvp@gobiernu.cw of via de Facebook-pagina van minister Earl Balborda (PNP).

Advertenties Curaçao

Welkom in mijn kerstwereld!

Mundo Mio

In- and outdoorfurniture Lifestyle

Di - Vr 09.00 - 13.00, 14.00 - 18.00 uur
Zaterdag 09.00 - 17.00 uur (nonstop)

Hugo's Mall • Dr. M.J. Hugenholtzweg 23 b/c • T 461-4534 • facebook.com/MundoMioCuraçao • www.mundo-mio.com

Makkelijker dan een lijstje ophangen. En leuker.

BSURE
bsurecuracao.com

PREMIË-BETALING PER MAAND!
VERKRIJGBAAR IN ALLE MCB FILIALEN!

Gaatje, plug, schroef. Lijst ophangen. Hangt ie nou recht of niet? Of misschien toch op een andere plek? Echt, een BSure verzekering afsluiten is makkelijker en leuker. Een paar muisklikken, gegevens invullen en het meeste werk is al gedaan. Ga naar www.bsurecuracao.com en ontdek het zelf! Niks meer aan doen! Bel voor meer informatie 466 0101

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Like us on Facebook

Help onze neuzen dezelfde kant op!

cliniclowns
cliniclowns.an

Clini Clowns
Curaçao

Afvalbeheerplan: Bonaire binnen vijf jaar afvalvrij

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege van het Openbaar Lichaam Bonaire heeft het ‘Afvalbeheerplan’ voor de komende tien jaar vastgesteld. Het BC wil al binnen vijf jaar een situatie bereiken, waarbij zo min mogelijk afval op Bonaire wordt gestort. Dat kan door zo veel mogelijk afval gescheiden in te zamelen en te hergebruiken. Slechts een kleine hoeveelheid restafval zal dan nog worden gestort.

De inzet van het BC is om de afvalverwerking op Bonaire op eenzelfde niveau te brengen als de afvalverwerking in Europees Nederlandse gemeenten.

De vertaling van het plan naar Europees Nederlandse maatstaven, vergt grote investeringen in het afvalbeheer. Niet alleen financieel, maar ook in de communicatie, het management en de uitvoering. Het BC is daarom bijzonder gelukkig met de toegezegde steun door de staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu (I&M),

Wilma Mansveld (PvdA). Haar ministerie zal OLB en het afvalbedrijf Selibon ondersteunen met personele en financiële middelen bij de noodzakelijke inhaalslag op het gebied van afvalbeheer.

Nu wordt bijna al het afval op Bonaire gestort en nog slechts weinig gescheiden ingezameld en hergebruikt. In vijf jaar tijd wil het Bestuurscollege dit volledig omdraaien, zodat dan nog nauwelijks afval zal worden gestort. Door afvalstromen apart te houden en gescheiden in te

zamelen, kan het opnieuw worden gebruikt als een secundaire grondstof. Glas bijvoorbeeld kan vernalen worden tot zand of uitgevoerd naar het buitenland, waar het wordt omgesmolten tot nieuw glas. Zo is er ook hergebruik mogelijk van papier en karton, kunststoffen, metalen, motorolie, frituurolie, tuinafval en puin. Veel afval is dan niet meer waardeloos, maar een waardevolle grondstof. Als hergebruik op het eiland zelf niet mogelijk is, zal worden geprobeerd mogelijkheden te vinden in de regio of in het buitenland. Selibon heeft hiermee in samenwerking met BonRecycling al een begin gemaakt. Gevaarlijk afval wordt volgens het plan ook apart worden gehouden verwerkt vanwege de milieuschadelijkheid. Voor de kleine hoeveel-

heid afval die dan nog overblijft, moet onderzoek worden gedaan naar de verwerkingsmogelijkheden, bijvoorbeeld verbranding in de regio of in het buitenland. Daarnaast wil het BC ook de illegale stort en het zwerfvuilprobleem terugdringen.

Het Afvalbeheer- en uitvoeringsplan Bonaire 2013–2022 loopt vooruit op het Milieuprogramma Bonaire 2014–2018. Het concept Milieuprogramma bevat behalve afvalbeheer ook de overige prioriteiten uit de Wet volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer BES: bodem- en waterbeheer, vergunningverlening en toezicht op milieubelastende bedrijfsactiviteiten. Het bestuurscollege wil het Milieuprogramma begin volgend jaar vaststellen.

Officiële opening St. Maarten Day met thema ‘back in the day’



De gasten werden bij aankomst verwelkomd door de Generation New Starters Drum Band.

PHILIPSBURG — De officiële openingsceremonie van de St. Maarten/St. Martin Day was een waar spektakel gisteren. Eregasten ging het Festival Village binnen over een rode loper en werden met muziek begroet door de Generation New Starters Drum Band.

Op weg naar hun zitplaats, kwamen de hoogwaardigheidsbekleders zoals minister-president Sarah Wescot-Williams en gouverneur Eugene Holiday een aantal indrukwekkende levende standbeelden tegen en liepen zij langs een aantal items uit ‘back in the day’, het officiële thema van dit jaar voor de St. Maarten/St. Martin Day. Zodra de dignitarissen zaten, gaven de leden van de Generation New Starters Drum Band een levendige presentatie, waarin zij getuigden van hun trots een Sintmaartenaar te zijn. Zij werden gevolgd door een aantal geüniformeerde organisaties, zoals de politie, het vrijwilligerskorps, dat met saluutschoten sommigen in het publiek deed opspringen, de gevangenis, de brandweer, de padvinders, de Boys and Girls Brigades, en de St. Martin Scouts en Guides. De geüniformeerde groepen,

onder wie veel kinderen, toonden een groot uithoudingsvermogen door geruime tijd te moeten wachten en daarna een geweldige presentatie te geven in de brandende zon.

Er waren toespraken van een aantal hoogwaardigheidsbekleders. Minister van Cultuur en Onderwijs Patricia Lourens-Filippus sprak over het belang van het doorgeven van het erfgoed aan nieuwe generaties. Ook president van de Collectivité Aline Hanson zei dat hoewel evolutie en verandering onontkoombaar zijn, we ook waarde moeten hechten aan cultureel erfgoed en traditie. Premier Wescot-Williams verwees naar de tijd toen vrouwen nog de matriarchen van de samenleving waren en hoe gemeenschappen ingegewezen waren om ‘een speciaal soort, genaamd de Sintmaartenaar’ te creëren.

Parlementsvoorzitter Gracita Arrindell benadrukt hoe 108 verschillende nationaliteiten het eiland hadden gekozen als hun land om hun kinderen op te voeden. Prefect Philippe Chopin noemde dit jaar een goed jaar voor de samenwerking tussen St. Maarten en St. Martin. Hij zei dat hij hoopte dat ‘het grensoverschrijdende financiële programma van volgend jaar zou helpen om de vriendschap te vergroten’. De afsluitende toespraak was van gouverneur Holiday, die benadrukte dat de fundamentelementen van gisteren de fun-

damenten van het hier en nu zijn. De kernwaarden van de mensen vroeger hadden te maken met familie, respect voor zichzelf en anderen, leven in harmonie, solidariteit en eenheid. Hij adviseerde dat iedereen even zou stillaan en zijn waarden zou beoordelen. Hij hoopte dat als gevolg hiervan iedereen de, wat hij beschreef als ‘Sintmaartense eigenschappen’, zou omarmen en waarden. Na de toespraken hieven alle sprekers hun glas en gaven een toast op het eiland, waarmee de festiviteiten officieel van start gingen.

Levenslang en voorwaardelijke vrijlating ongrondwettelijk

PHILIPSBURG — Een historische gebeurtenis vond plaats in het gerechtshof bij het Constitutionele Hof van St. Maarten, dat voor het eerst uitspraak deed afgelopen vrijdag in de zaak die was ingediend door ombudsman Nilda Arduin.

Arduin had zeven klachten ingediend met betrekking tot het Wetboek van Strafrecht. Vier van deze klachten werden gegrond verklaard. De twee klachten met betrekking tot de hernummering en de ratificatie van de code waren van technisch-juridische aard en hebben niet geleid tot vernietiging van de wet.

De succesvolle klachten betroffen de mogelijkheid tot het opleggen van levenslange gevangenisstraffen en bepalingen in het Wetboek van Strafrecht met betrekking tot voorwaardelijke invrijheidstelling.

Het Constitutionele Hof is opgericht op 10 oktober 2010, om nieuwe wetgeving ten opzichte van de grondwet te testen voordat deze wordt ingevoerd. De uitspraak is definitief en er is geen mogelijkheid voor beroep. Het is het enige constitutionele hof binnen het Koninkrijk der Nederlanden. Met betrekking tot de mogelijkheid van het opleggen van een levenslange gevangenisstraf, heeft de rechtbank aangevoerd dat het niet kon worden uitgesloten dat een gevangene volledig kan worden gerehabiliteerd op een zeker moment in de toekomst en dat de detentie in bepaalde gevallen niet meer kon worden gerechtvaardigd op legitieme gronden. Het hof besloot op basis van jurisprudentie van het Europees Hof voor

de Rechten van de Mens, dat zelfs een tot levenslang veroordeelde het recht heeft op zowel de mogelijkheid tot herziening als een vooruitzicht op vrijlating. Dit vloeit voort uit artikel 3 van de Grondwet van St. Maarten die wrede, onmenselijke en ontrendende behandeling of bestraffing verbiedt. Aangezien een dergelijke bepaling ontbreekt en de overheid niet bereid was dit op te nemen, was het hof genoodzaakt bepaalde bepalingen die betrekking hebben op het opleggen van levenslange gevangenisstraf in het Wetboek van Strafrecht af te wijzen.

Met betrekking tot de voorwaardelijke invrijheidstelling werd aangevoerd dat de twee betwiste bepalingen illegale of ongedocumenteerde vreemdelingen bevoordelen boven bewoners van het eiland indien veroordeeld tot minder dan vijf jaar gevangenisstraf, terwijl eerstgenoemde volledig uitgesloten worden van voorwaardelijke invrijheidstelling bij een veroordeling tot vijf jaar of meer. Het hof veroordeelde beide bepalingen op basis van hun willekeur en omdat ze beschouwd worden als een schending van het beginsel van gelijke behandeling zoals bepaald in Artikel 16 van de Grondwet. De drie klachten die ongegrond werden verklaard hadden betrekking op het verhogen van de maximale straf voor diefstal gepleegd

tegen toeristen, dieervecht met een vergunning van de overheid en de mogelijkheid van het organiseren van prostitutie met een vergunning, afgegeven door de minister van Justitie. Met betrekking tot het diefstalprobleem, vond de rechter het redelijk om strenger te straffen wanneer het slachtoffer een toerist is, omdat het belangrijk is toeristen die het eiland bezoeken te beschermen, rekening houdend met de inkomsten die toeristen naar het eiland brengen.

Hij benadrukte dat deze wetgeving alleen van toepassing is op eenvoudige diefstal en geen betrekking heeft op misdrijven zoals overval en inbraak. Met betrekking tot de twee andere punten verklaarde het hof dat duidelijke wetgeving nodig is voor regels en voorschriften die gelden bij het verkrijgen van een vergunning. St. Maarten kan nu de ongrondwettelijk verklaarde delen van het Wetboek van Strafrecht aanpassen of herformuleren.

De ombudsman kan deze wijzigingen wederom voorleggen aan het hof, indien zij dit noodzakelijk acht. Minister van Justitie Dennis Richardson, die aanwezig was bij het hof, verklaarde dat er voldoende ruimte in de afgewezen wetgeving is om aanpassingen te verrichten en gaten op te vullen. Over ‘de gepaste terughoudendheid’ van het hof ten aanzien van de wetten met betrekking tot de georganiseerde prostitutie en dierengevechten, was de minister erg tevreden.

Samenwerking om studeren in de regio te bevorderen

PARIJS — De Sintmaartense Onderwijs-minister Patricia Lourens-Philip ondertekende vorige week op de Nederlandse ambassade in Parijs een samenwerkingsprotocol met de Nederlandse minister van Onderwijs Jet Bussemaker voor het budget van 2013 voor Studeren in de Regio.

Het jaarlijkse budget van 138.000 euro werd in 2004 beschikbaar gesteld voor St. Maarten als vervanging voor de mogelijkheid voor Antilliaanse studenten om met Nederlandse studiefinanciering te studeren in de regio. Het geld zal dit jaar worden gebruikt voor

de ontwikkeling van vier programma's. Deze programma's omvatten een acculturatiecursus voor alle nieuwe leerkrachten, een post-hbo-opleiding voor onderwijs, een onderwijs-certificaat voor het technisch en beroepsonderwijs voor alle leerkrachten bij het National Institute for Pro-

fessional Advancement (NIPA), en een programma voor het voortgezet onderwijs voor alle leraren in het primair, secundair en tertiair onderwijs. Alle programma's zullen in nauwe samenwerking met de Universiteit van St. Martin (USM) worden ontwikkeld. Het niveau en de kwaliteit van de programma's zullen zodanig zijn dat ze vergelijkbaar zijn met de normen die worden gebruikt door accreditatieorganisatie NVAO in Nederland.

Advertentie Curaçao

STEP Curaçao is PLEASED TO INVITE YOU to its luncheon on FRIDAY NOVEMBER 15TH, 2013

12:00 - 14:00

**Maritime Museum
Werfstraat
English**

Fee per person:

- Naf 60,- STEP Curaçao Members
- Naf 75,- Non-STEP Curaçao Members

Payment instructions will follow after registration. Payments need to be executed before **Wednesday November 13th 2013.** (Registration obligates to payment. Payments are non-refundable.)

RSVP: Before Wednesday November 13th 2013 by email to: step.curacao@step.org

To certify shares (of stock).

VanEps Kunneman VanDoorne 
Lawyers in Business | Aruba | Bonaire | Curaçao | St. Maarten | Amsterdam

CMTC
Capital Management & Trust Co. N.V.

Burgers & Fung-A-Loi
notarissen

A.M. Chumaceiro Boulevard 3, Curaçao
T: +5999 461 5371
step.curacao@step.org | www.step.org/curacao

SPEAKER

Mildred G.M. Schwengle

Attorney at law - Managing Partner

MILDRED graduated from Radboud Universiteit Nijmegen in 1989. In 1999, she started - and became a partner at - HBN Law Aruba, a company she has managed successfully for the past 14 years. A certified specialist in corporate and commercial law from Grotius Academie, Mildred's vast experience in mergers, acquisitions, banking, finance, securities, contracts, and trade has allowed her to be lead counsel in transactions involving 9 and 10-digit dollar amounts. She currently sits on the Supervisory Board of AIB Bank N.V.

A legal outline of the certification of shares.

STEP
Society of Trust and Estate Practitioners



Zoektocht naar vermiste duiker gaat door

KRALENDIJK — Een duiker die sinds afgelopen zondag op zee wordt vermist, is nog steeds niet terecht. De vermiste man, F.H. (26), is een toerist uit Colombia. Hij is met een groep van dertig duikers die dag gaan duiken bij de duikplaats Willemstoren, op het zuidelijkste punt van Bonaire. Als gevolg van de sterke stroming werd de duik afgebroken. De groep die daardoor in de problemen was geraakt, moest geholpen door een vissersboot die toevallig in de buurt was en aan land worden gebracht. Bij aankomst aan land bleek de man die wordt vermist, niet aan land te zijn gekomen. De inmiddels gealarmeerde politie heeft onder andere

de douane, Stinapa, kustwacht (vliegtuig) en de havenmeester geïnformeerd en gevraagd om te helpen met het zoeken naar de vermiste duiker. Ook zijn er verzoeken uitgegaan naar de verschillende diveshops, met het verzoek aan het personeel en duikers om extra attent te zijn in de omgeving van de vermissing en te helpen zoeken naar de man. Gisteren heeft Bureau Slachtofferhulp en het Hoofd Basispolitiezorg een gesprek gevoerd met de groep duikers in verband met het onderzoek, maar ook om de nodige slachtofferhulp aan te bieden. De opsporingsdienst is bezig met het onderzoek en de zoektocht naar de vermiste man wordt voortgezet.

Waarschuwingssignaal voor de aarde



Een aangespoeld schip in Tacloban. Extreem weer komt steeds vaker voor.

WARSCHAU — Extreme weersomstandigheden door de klimaatveranderingen hebben het afgelopen jaar aan duizenden mensen het leven gekost en enorme financiële schade veroorzaakt. Sinds 1993 zijn meer dan 530.000 mensen gestorven door 15.000 gevallen van extreem weer, berekende de Duitse ontwikkelingsorganisatie Germanwatch vandaag.

Haiti, de Filipijnen en Pakistan werden vorig jaar het zwaarst getroffen, verklaarde woordvoerder Sönke Kreft op de VN-klimaatconferentie in Warschau. Haiti, dat nog altijd niet is bijgekomen van de zware aardbeving die het land in 2010 trof, kreeg vorige jaar zowel de orkaan Isaac als Sandy over zich heen. Daardoor werden zeker 200.000

mensen dakloos. Op de lange termijn staat Haïti op de derde plek van landen die het zwaarst door de klimaatveranderingen zijn getroffen, na Honduras en Myanmar. In de Filipijnen, dat nu zwaar getroffen is door de tyfoon Haiyan, stierven vorig jaar 1400 mensen door de tyfoon Bopha. In Pakistan

kwamen door hevige moesonregens 650 mensen om het leven. Niet alleen tropische landen staan op de lijst. Dat in Europa in 2003 meer dan 70.000 mensen vroegtijdig stierven door een hittegolf, is volgens Germanwatch eveneens een gevolg van de klimaatveranderingen. Nederland bezet de zeventigste plaats op de lijst van 1993 tot 2012 van landen die zijn getroffen door de weersveranderingen.

220 miljoen nodig
De Verenigde Naties hebben 220 miljoen euro nodig om de

slachtoffers van de tyfoon Haiyan in de Filipijnen te helpen. De VN heeft vandaag 193 lidstaten om financiële bijdragen gevraagd. Het bedrag komt bovenop de 25 miljoen dollar (18,7 miljoen euro) die de VN al beschikbaar heeft gesteld. “Het is te vroeg om de omvang van de schade te becijferen, maar het is duidelijk dat de nood hoog is”, aldus noodhulpcoördinator Valerie Amos in de Filipijnse hoofdstad Manilla. Volgens Amos zijn zo’n 10 miljoen mensen in de Filipijnen door de tyfoon getroffen. Ongeveer 660.000 mensen zijn hun huis kwijt. Volgens de VN

is voedsel, water en opvang nodig. Het officiële dodental van de ramp is bijna 1800, maar de verwachting is dat dit zal oplopen.

Nieuwe storm
De noodhulp in de Filipijnse gebieden die zijn getroffen door de superorkaan Haiyan komt eindelijk op gang, maar werden vandaag gehinderd door een nieuw noodweer. De voorlopers van de tropische storm Zoraida bereikten de verwoeste stad Tacloban met hevige regenbui. Op de luchthaven moesten militairen honderden mensen terugdringen die in de stromende regen wachtten op een transportvliegtuig dat ze mogelijk zou kunnen meenemen. Dagelijks worden 55.000 voedselpakketten uitgedeeld, maar die hoeveelheden zijn lang niet toereikend. Steeds meer mensen komen uit de omliggende gebieden naar Tacloban. Inmiddels zijn in de stad 250 lichamen geborgen, zei de burgemeester, Alfred Romualdez. Gevreesd wordt dat er nog veel meer doden gevonden zullen worden.

Marineschip
Het Amerikaanse vliegdek-schip USS George Washington vertrekt naar de Filipijnen om hulp te verlenen. Het schip komt over twee of drie dagen aan voor de Filipijnse kust. De George Washington heeft 5000 militairen en meer dan 80 vliegtuigen aan boord en lag voor de kust van Hongkong. Ook de Britten sturen een marineschip naar de Filipijnen voor hulp. Op de HMS Daring kan zeewater worden omgezet in drinkwater. Op het schip, dat momenteel voor Singapore ligt, zijn 200 militairen gestationeerd.

‘Nog niet echt onderhandeld over pensioenen’

DEN HAAG — Minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën heeft gisteravond opnieuw langdurig overlegd met de oppositiefracties CDA, D66, ChristenUnie, GroenLinks en SGP over het kabinetsplan om de pensioenopbouw te verlagen.

Volgens CDA-Kamerlid Pieter Omtzigt is er nog niet echt onderhandeld, maar zijn er alleen varianten en opties verkend. Het gesprek ging vanmiddag verder. Ingewijden verwachten deze week nog geen akkoord. Volgens D66-Kamerlid Steven van Weyenberg verliep het gesprek gisteravond in ‘een open en constructieve sfeer’. Hij proeft de bereidheid bij het kabinet om te luisteren naar wat de partijen inbrengen. Ook Omtzigt noemde de sfeer ‘prima’. Het kabinet on-

derhandelt sinds vorige week met de vijf oppositiepartijen over het pensioenplan. Ook de regeringsfracties VVD en PvdA zitten aan tafel. Een akkoord is nodig omdat het pensioenplan geen meerderheid heeft in de Eerste Kamer. De coalitie heeft daar te weinig zetels, zodat steun van de oppositie nodig is. Het kabinet wil de jaarlijkse pensioenopbouw vanaf 2015 verlagen van 2,25 naar per saldo 1,85 procent. Dat moet een bezuiniging van bijna 3 miljard opleveren. De oppositiefracties vinden de ingreep veel te ver gaan. Mogelijk willen ze wel instemmen met een geringere verlaging van de pensioenopbouw. Daar moet dan wel de garantie tegenover staan dat de pensioenpremies fors dalen. Ook willen de oppositiefracties dat er een pensioenfonds voor zzp’ers komt.

PVV wil Elfstedentocht op kunstijs

LEEWARDEN — De Friese tak van de Partij voor de Vrijheid (PVV) wil dat er in Friesland een Elfstedentocht op kunstijs wordt georganiseerd. Dat maakte de partij vandaag bekend.

De PVV zal in een motie aan het provinciebestuur vragen om te onderzoeken of dit haalbaar is. “Het is technisch mogelijk”, zei fractievoorzitter Otto van der Galiën. Volgens hem heeft de TU Delft dit voor de partij uitgezocht. De PVV wil

dat de tocht der tochten op kunstijs in 2018 wordt verreden, Leeuwarden is in dat jaar Culturele Hoofdstad van Europa. De Koninklijke Vereniging de Friesche Elfsteden, die de tocht op natuurijs organiseert, reageert gelaten op het plan van de PVV. “Het staat iedereen vrij om een eigen tocht te organiseren, maar wij gaan over de tocht met echt ijs”, zegt een woordvoerder in een reactie. De motie wordt over twee weken behandeld in de Provinciale Staten van Friesland.

Duitse ex-president Wulff staat terecht

HANNOVER — Voor het eerst in de geschiedenis van Duitsland staat een oud-president deze week voor de rechter. Christian Wulff, die van midden 2010 tot zijn aftreden in februari vorig jaar 598 dagen staatshoofd was, moet zich verantwoorden voor zelfverrijking. De 54-jarige oud-president moet rekening houden met een gevangenisstraf van maximaal drie jaar of een boete.

Het proces voor de rechtbank in Hannover, de hoofdstad van de Noord-Duitse deelstaat Nedersaksen, begint donderdag. De christendemocraat werd in 2003 minister-president van Nedersaksen, dat aan Groningen, Drenthe en Overijssel grenst. In 2010 volgde hij als jongste president in de Duitse geschiedenis Horst Köhler op, die onverwacht was afgetreden. Als president besteedde Wulff onder meer aandacht aan de integratie van buitenlanders in Duitsland. Zo haalde hij alle media, toen hij in zijn toespraak op 3 oktober 2010, de Duitse nationale feestdag,

zei dat ‘de islam intussen ook deel van Duitsland is’. Bijna twee jaar geleden raakte Wulff in opspraak. Toen hij premier van Nedersaksen was, zouden bevriende ondernemers hem een goedkope lening voor een huis en gratis vakanties hebben bezorgd. Nadat het Openbaar Ministerie in Hannover de Bondsdag had gevraagd Wulffs onschendbaarheid op te heffen, trad de president af. Justitie besloot de meeste beschuldigingen niet voor de strafrechter te brengen, maar in augustus besliste een rechtbank in Hannover dat Wulff zich wel zou moe-



Christian Wulff

ten verantwoorden voor zijn contacten met filmproducent David Groenewold. Groenewold die tegelijk met Wulff terechtstaat, nam in 2008 een deel van de kosten voor zijn rekening van het bezoek van Wulff en diens vrouw aan het Oktoberfeest in München. Volgens justitie hoopte Groenewold dat Wulff als tegenprestatie geld

zou werven voor een van zijn filmprojecten. Die hoop bleek enkele maanden later niet ongegrond. Wulff bemiddelde bij Siemens dat het concern Groenewold zou steunen. Wulff wees een schikking, waarbij hij 20.000 euro boete zou betalen, af. De rechtbank heeft 22 dagen voor het proces uitgetrokken. Hij wil 46 getuigen horen.

Lagere uitkering bij gezamenlijke huishouding

DEN HAAG — Bijstandsgerechtigden die met meerdere mensen een woning delen, krijgen straks een lagere uitkering. Zij delen hun kosten, waardoor die per persoon lager zijn. Dat staat in een wetsvoorstel dat staatssecretaris Jetta Klijnsma van Sociale Zaken vandaag naar de Tweede Kamer heeft gestuurd.

Het gaat om mensen die niet met elkaar gehuwd zijn of een officiële relatie met elkaar hebben maar wel met meerdere mensen in hetzelfde huis wonen. Zij krijgen te maken

met een ‘kostendelersnorm’. Naarmate er meer mensen in het pand wonen, wordt de uitkering lager. Als een van hen werk vindt en deze persoon niet gehuwd is of samenwoont, wordt zijn sa-

laris niet verrekend met de overige uitkeringen in het huishouden, omdat werk moet lonen. De kostendelersnorm gaat behalve in de bijstand, ook gelden in de AOW, Anw, IOAW, IOAZ en Toeslagenwet. Het wetsvoorstel wordt vanaf 1 juli 2014 geleidelijk ingevoerd. Het levert tot 2017 ruim 150 miljoen euro op en daarna jaarlijks ruim 250 miljoen euro.

Scholen: Inspectie te veel met toetsing bezig

UTRECHT — Meer dan de helft van de middelbare scholen vindt dat de Onderwijsinspectie haar werk anders zou moeten doen. Volgens zes op de tien schooldirecteuren, teamleiders en docenten rekent de inspectie veel af op cijfers, toetsresultaten en procedures en kijkt ze te weinig naar individuele leerlingen.

Dat blijkt uit een vandaag gepubliceerd rapport van DUO Onderwijsonderzoek. Twee derde van de scholen gaat ‘opbrengstgericht werken’ door het inspectie-toezicht. Verder vindt twee vijfde van de respondenten dat de inspectie ook voor negatieve effecten zorgt, zoals meer werkdruk en papierwerk en onrust en stress wanneer een inspecteur langskomt. Minder dan de helft (41 procent) van de 975 onder-vraagde onderwijskrachten vindt dat de manier waarop de inspectie toezicht houdt, daadwerkelijk bijdraagt aan een betere onderwijskwaliteit van hun school. 55 procent vindt dat het inspectiewerk anders georganiseerd zou moeten worden. Bovendien vindt bijna een kwart van de ondervraagden (22 procent) dat de inspectie

wel wat vaker langs mag komen. Normaal gesproken is dat minstens eens per vier jaar. Het onderzoeksbureau onderzocht in opdracht van vakblad *Van Twaalf tot Achtien* of het Nederlandse inspectiesysteem het onderwijs beter maakt. Daaruit kwam opvallend veel kritiek op het precieze doel van de inspectie. Die wil er namelijk op toezien dat ‘iedere leerling onderwijs krijgt dat een goede basis geeft om zelfredzaam te worden in onze samenleving’. Slechts een kwart van de ondervraagden vindt dat het toezicht daaraan bijdraagt. De Onderwijsinspectie laat weten de kritiek te herkennen, maar benadrukt ‘dat het merendeel van de scholen nog positief of neutraal is over ons toezicht’. Na inspecties toetst ze zelf ook altijd de tevredenheid van een

school, waar een gemiddelde van 7,6 uit komt. Maar ook in die vragenlijsten wordt de nadruk op cijfers en gebrek aan individuele aandacht genoemd. De inspectie maakt daarom al plannen voor ‘gedifferentieerd toezicht’ voor specifieke scholen en situaties. “Daarover hebben we al veel gesprekken gevoerd met scholen.”

Minder klassen
De basisscholen begonnen dit schooljaar met ruim 21.000 leerlingen minder dan in schooljaar 2012/2013. Dat zijn met een daling van 1,4 procent pakweg 900 klassen minder, zo meldt de Algemene Onderwijsbond (AOB) vandaag. Het speciaal basisonderwijs kromp met zelfs 4,4 procent. “Grote groepen 8 maken plaats voor kleinere groepen 1. Door de bevolkingskrimp daalt het leerlingenaantal in het basisonderwijs al jaren”, aldus de bond. Uit cijfers van de Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO) blijkt dat er dit jaar nog 1,48 miljoen kinderen in de schoolbanken zitten. In

2008 waren dat nog bijna 1,55 miljoen. In het speciaal basisonderwijs daalt het leerlingenaantal nog sneller: DUO telde dit jaar 1760 leerlingen die lichte zorg krijgen minder. Alleen het speciaal onderwijs voor leerlingen met zware zorgbehoeften stijgt nog een heel klein beetje: 0,8 procent (574 leerlingen).

Jongeren moesten duur gsm-abonnement afsluiten

PURMEREND — Een groep van negen mannen is opgepakt omdat ze zeker negen ‘kwetsbare’ jongeren hebben gedwongen dure telefoonabonnementen af te sluiten. De slachtoffers kregen bij de abonnementen smartphones die ze moesten afgeven aan de verdachten. Die verkochten de gsm’s door.

Sommige gedupeerden werden bedreigd toen ze de telefoons moesten afstaan of toen ze doorkregen dat ze waren belazerd. Dat meldde de politie vandaag. Tussen mei vorig jaar en juni van dit jaar werd er aangifte gedaan in onder

meer Amsterdam, Den Bosch, Arnhem en Purmerend. De verdachten werden tussen juli en september opgepakt. Ze zijn 17 tot 23 jaar oud en komen uit Amsterdam, Purmerend en Huizen. De slachtoffers zijn volgens

de politie jonge volwassenen. Zij moesten drie tot vijf abonnementen tegelijk afsluiten. “Elk abonnement kostte 60 tot 70 euro per maand en liep minstens 24 maanden”, aldus de politie. De verdachten gaven de slachtoffers een vergoeding van een paar tientjes en maakten ze wijs dat ze geen klant zouden blijven zodra de telefoons waren doorverkocht. De politie wil niet zeggen hoe verdachten en slachtoffers elkaar kenden, maar geeft

wel aan dat de gedupeerden bewust werden uitgekozen. Ze waren ‘meestal makkelijk beïnvloedbaar’. De politie sluit niet uit dat er meer slachtoffers blijken te zijn en dat er meer mensen worden opgepakt. Twee van de negen verdachten zitten nog vast. Zij moeten op 26 november voor de rechter komen in Haarlem. De zeven anderen zijn voorlopig vrijgelaten. Het is nog niet bekend wanneer zij worden voorgeleid.



Manuela Schwesig

stukgelopen. Het was volgens de krant *Die Welt* voor het eerst dat overleg tussen

Cel geëist wegens te luid pianospel

Spaanse aanklagers hebben een gevangenisstraf van 7,5 jaar geëist tegen een jonge pianiste die haar buurvrouw gek zou hebben gemaakt met haar pianospel. De vrouw zegt door geluidsoverlast psychologische schade te hebben opgelopen. Tussen 2003 en 2007 oefende Laia Martin (27) vijf dagen per week, acht uur per dag op haar piano, waarmee ze haar bovenbuurvrouw tot waanzin dreef. Inmiddels is Martin een professioneel concertpianiste. De buurvrouw zou de pianomuziek zo beu zijn geworden dat ze besloot te verhuizen. Volgens Martin en haar ou-

ders, die medeverdachten zijn in de zaak, klopt er niets van dit verhaal. Ze ontkent zo vaak thuis te hebben geoefend en zegt geregeld lessen in andere steden te hebben gevolgd. Zij en haar ouders zouden bovendien alles in het werk hebben gesteld om de woning en zelfs de piano te isoleren. De strafeis bestaat uit zes jaar voor het veroorzaken van geluidsoverlast en anderhalf jaar voor het toebrengen van geestelijk leed. De verdediging vraagt om vrijlating en noemt de eis van justitie buitensproportioneel. Later deze week wordt de uitspraak verwacht.

Duitse stad heeft officieel de smalste straat ter wereld

De Duitse stad Reutlingen heeft officieel de smalste straat ter wereld en de stad wil dat graag zo houden. De stad heeft namelijk een privé-pand in de straat aangekocht om te vermijden dat men de straat zou verbreden. De Spreuerhofstrasse in Reutlingen is op zijn smalste punt slechts 31 centimeter breed en op zijn breedste punt 50 centimeter. De straat is een echte toeristische trekpleister. De straat werd aangelegd in 1727 en werd in 2007 door het Guinness Book of World Records erkend als smalste straat ter wereld. Eerder waren er berichten dat de

straat aan het 'krimpen' was en mogelijk zou verdwijnen. Dat had te maken met het water dat langs de muren naar beneden loopt, waardoor de muren uitzetten. De steeg wordt daardoor steeds smaller, waardoor het steeds moeilijker zou worden om door de steeg te lopen. De stad Reutlingen heeft nu voor 100.000 euro een pand gekocht langs het steegje. Daarmee bezit de stad nu beide huizen langs het straatje. Er wonen nog wel huurders in het aangekochte gebouw, maar de stad denkt eraan om het om te vormen tot een café of een informatie- of toerismebureau.

Dorp dat Agatha Christie inspireerde te koop

Bantham, het dorpje in Devon dat misdaadschrijfster Agatha Christie inspireerde, staat te koop. Dat schrijft *The Telegraph* maandag. Wie 10 miljoen pond (11,9 miljoen euro) bezit, kan de nieuwe eigenaar worden. Het dorpje Bantham in Zuidwest-Engeland is erg pittoresk. Bekende Britten als Richard Branson vierten er graag vakantie. Het heeft cottages met rieten dak, kinderkopjes in de straten, een traditionele Engelse pub en een natuurlijk strand. Bantham telt 25 huizen en een winkel die alleen in het weekeinde opengaat. Het is

onderdeel van een van de grootste landgoederen in Groot-Brittannië dat nog in familiehanden is, de Evans Estate. Dat staat voor 41,7 miljoen euro in de etalage. Om het dorp heen liggen uitgebreide landbouwgronden en voor de kust ligt het eiland Burgh, waar Christie een paar van haar bekendste boeken schreef. "We zouden slechter af kunnen zijn dan wanneer Richard Branson onze nieuwe eigenaar zou zijn", zei de uitbaatster van de winkel. "Maar we vrezen dat we worden verkocht aan een onpersoonlijk financieel instituut."

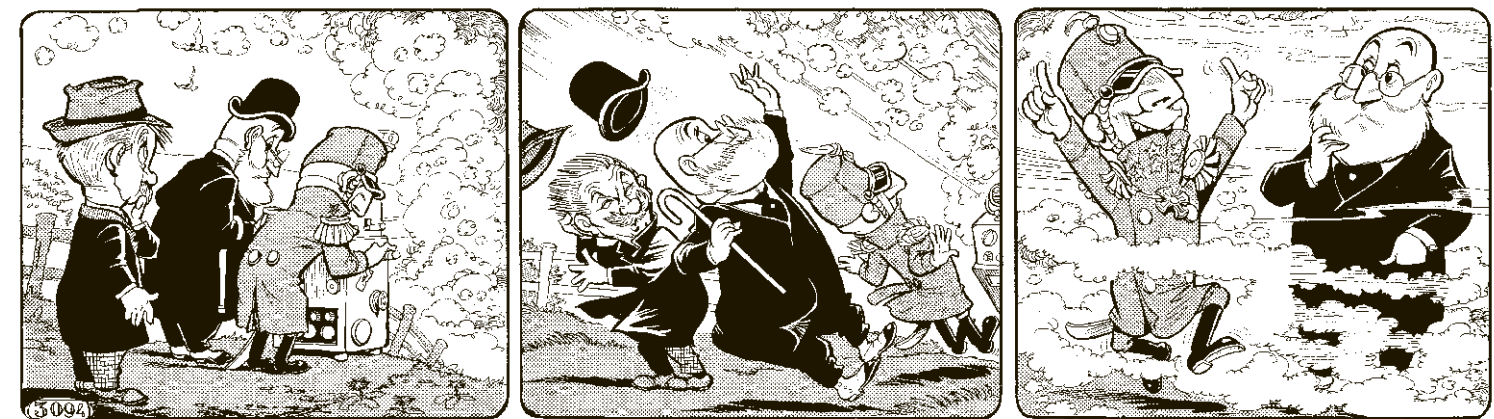
Ahav officieel geopend



Sieradenwinkel Ahav (amo, humanitas, animo en vita, ofwel liefde, humaniteit, geest en leven) hield afgelopen zaterdag haar officiële opening. De winkel aan de Curaçao Beach BLVD was al vorige maand geopend voor klanten, maar eigenaresse Monique Elmondalek wilde alsnog in bijzijn van familie en vrienden de winkel officieel openen. De meeste sieraden zijn op het eiland zelf gemaakt. Door de eigenaresse of door vrouwen in haar kennissenkring. Ook haar 89-jarige oma (zie foto) heeft een paar sieraden gemaakt. Elmondalek streeft ernaar dat 80 procent van de gemeenschap haar sieraden kan dragen, en dus betaalbaar zijn. Leuk was de aanwezigheid van een journaliste uit Ierland van de Irish Times (zie foto). Ze is op vakantie op het eiland en kwam de winkel binnenlopen om de sieraden te bekijken.

Koning Hollewijn en het Rakettenmysterie

Door Marten Toonder



De raket was nu geheel in een donkere rookmassa verdwenen. Het enige contact met de koene ruimtevaarders was nog slechts via de radio. Maar de meldingen die via deze verbinding doorkwamen, waren niet verhelderend. Generaal Hoetentoeter nam daar natuurlijk geen genoegen mee. "Hallo hallo!" riep hij in de microfoon. "Lanceerbasis aan neuskegel. Ik herhaal: hallo hallo! Over..." Opnieuw klonk er een hevig gehoeft uit de luidspreker. Toen riep een schrille stem: "Het brandt! Naar buiten! Vlucht!"

Mensen

Braziliaanse inheemse Spelen



Inheemse Brazilianen paraderen tijdens de openingsceremonie van de XII Internationale Spelen van inheemse volkeren, in Cuiaba in de staat Mato Grosso, op 9 november in Brazilië. 1500 inwoners van 49 Braziliaanse etnische groepen en van 17 andere landen zijn tot 16 november in Cuiaba om te concurreren in 30 sportieve disciplines. Leden van de Pareci-stam spelen hoofdtoetbal met een handgemaakte bal voor een demonstratie, tijdens de eerste dag van de Internationale Spelen. De Krahó etnische groep neemt deel aan de 'Corrida de Tora' (race met een boomstam).

Vrouw besmeurt fietser met hondenpoep

Een 75-jarige Britse vrouw moet een boete betalen, omdat ze in Trumpington bij Cambridge een fietser heeft begogeld met hondenpoep. De gepensioneerde Susan Currall voelde zich 'geprovoceerd', omdat de fietser veel te dicht langs haar scheurde. "Ga maar uithuilen bij je mammië", riep ze de besmeurde man nog na. De vrouw liet haar hond uit en had een zakje met opgeraapte uitwerpselen van het bedier in haar hand. Toen ze de fietser, die naar haar mening al eerder te dicht langs haar

was gereden, op zich af zag komen maakte ze een slaande beweging met de zak. Die scheurde, waardoor de fietser werd bevuild. "Het is belachelijk dat ik voor de rechter moest komen. Veel mensen zullen toejuichen wat ik heb gedaan", zegt de teleurgestelde Currall. "Die fietsers kunnen zo vervelend zijn", zegt ze tegen *Daily Star*. De vrouw moet van de rechter een boete betalen van 100 pond en ook de stomerijkosten van de fietser vergoeden.

Wilde zwijnen ploegen voetbalveld om

Een groep wilde zwijnen heeft het veld van de Britse voetbalclub Soudley AFC in een week tijd twee keer volledig vernield. De schade bedraagt zo'n 1200 euro. Volgens voorzitter Ian Marfell kan het wel tot kerstmis duren voordat het veld weer speelbaar is. De wilde zwijnen leven in het naburige bos en zijn door een gat in de omheining het veld opgelopen. "Ze zoeken er naar wormen en andere eetbare dingen", zo zegt Marfell tegen *BBC Sport*. "Volgens een expert zijn het gewoontedieren en dus blijven ze terugkomen."

Politieagent wil advies van publiek over arrestatie

Een Schiedamse politiemann heeft voor ophef gezorgd door mensen op internet om raad te vragen over het al dan niet arresteren van een bejaarde vrouw. "Dit is niet de goede manier. Het lijkt op een volksgericht." Agent Rein Hendriks vraagt zaterdagavond op de berichtensite Twitter om hulp over een lastige kwestie: een vrouw van boven de 70 heeft nog een hoge boete openstaan. Dit was haar straf na het plegen van een misdrijf. Als zij die niet betaalt, dan moet ze de gevangenis in. "Hoe lossen we dit op? To arrest or not to arrest, that is the question. Wat vindt u?"

De hulpvraag is bij verschillende Schiedammers in het verkeerde keelgat geschoten. "De burgemeester heeft kennis genomen van de berichten en zag aanleiding om contact met de politie hierover op te nemen", laat een woordvoerder van de gemeente weten. "Als je burgers consulteert op deze manier is het de vraag of dat realistisch is. Zij hebben immers niet dezelfde informatie als de politie." Ook

de Schiedamse wethouder Mario Stam spreekt zijn afkeer uit. "Zeg, heb je daar niet gewoon het OM voor? Die zijn toch voor uitvoering verantwoordelijk. Lijkt nu op volksgericht", schrijft hij als reactie. De Rotterdamse politie keurt het bericht ook af, zo laat een woordvoerder weten. "De agent wil laten zien wat de dilemma's in zijn werk zijn, maar de manier waarop is suggestief en onhandig. Uiteindelijk zijn er gewoon regels en die volgen wij." Hendriks zegt zelf op de kritiek van zijn volgers dat de politie inderdaad onder gezag van het OM opereert. "Desalniettemin kun je voor dilemma's komen te staan en kan reflectie waardevol zijn." Veel volgers denken ook serieus mee met Hendriks. Zo stelt het Schiedamse D66-raadslid Marcel Houtkamp voor om een mediator in te schakelen. "Met die leeftijd iemand vastzetten lijkt mij niet zo slim." Veel andere volgers vinden echter dat leeftijd er niet toe mag doen. "Waar trek je de grens?" Ook stellen ze voor de vrouw te helpen.

Man zwemt als eerste gehele Britse westkust af



Sean Conway bij aankomst in John O'Groats, Schotland.

Sean Conway is maandag als eerste langs de gehele Britse westkust gezwommen. Dat schrijft de Britse krant *The Guardian*. De 32-jarige Conway startte op 30 juni in Cornwall in het uiterste zuidwesten van Engeland en kwam maandag aan in John O'Groats in het uiterste noordwesten van Schotland. Van de 135 dagen bracht hij er 90 door in het water. De overige moest hij door slecht weer op het land doorbrengen. Conway is in Zimbabwe geboren en woont nu in het

zuiden van Engeland. Hij ging de uitdaging aan omdat mensen eraan twijfelden of zo'n lange zwemtocht mogelijk was. Hij heeft tijdens de tocht duizenden euro's ingezameld voor War Child. Conway doet sinds zijn tiende aan duursporten. Als tiener voer hij de marathon in een kajak. Hij heeft ook verkleed als pinguïn de Kilimanjaro beklommen, met 5892 meter de hoogste berg van Afrika, en fietste in 116 dagen meer dan 25.000 kilometer door zes continenten.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Lager

AMSTERDAM — De Europese beurzen gingen vandaag omlaag. Beleggers deden het rustig aan in afwachting van meer richtinggevend nieuws later in de week. De markt verwerkte daarnaast bedrijfsresultaten van toonaangevende Europese bedrijven als Vodafone en Henkel. De AEX-index in Amsterdam noteerde in de middaghandel 0,5 procent lager op 393,38 punten. De MidKap daalde 0,2 procent tot 610,50 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen leverden tot 0,4 procent in. “Er gebeurt niet zoveel vandaag. Er heerst wat vermoeidheid na de recente rally en de beurzen zijn een beetje richtingloos. Een groot deel van de kwartaalcijfers is nu voorbij en het is wachten op nieuwe impulsen”, zei analist Jos Versteeg van Theodoor Gilissen. Op Wall Street stond de Dow-Jonesindex kort na opening 0,2 procent in de min. Een waarschuwing van Richard Fisher, de president van de Federal Reserve Bank of Dallas, dat beleggers zich moeten voorbereiden op het terugschroeven van de steunmaatregelen van de Amerikaanse centrale bank zorgde voor enige terughoudendheid. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,4 procent tot 94,76 dollar per vat. Brentolie werd 0,5 procent duurder, op 106,91 dollar. De euro was 1,3435 dollar waard, tegen 1,3410 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren. De euro was vandaag op Curaçao 2,4405 gulden waard, tegen 2,4336 gulden gisteren.

Tokio

Stijging

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag opnieuw hoger geëindigd. De aanhoudende verzwakking van de Japanse yen ten opzichte van de Amerikaanse dollar bleef zorgen voor een positieve stemming onder beleggers. De Nikkei sloot 2,2 procent in de plus op 14.588,68 punten. Op de andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten werden ook overwegend winsten geboekt. Beleggers bleven wel voorzichtig in afwachting van de nieuwe economische plannen uit China. De Kospi in Seoul won 0,9 procent. De All Ordinaries in Sydney klom 0,1 procent. Een afname van het ondernemersvertrouwen zorgde voor enige koersdruk in Australië. De Hang Seng in Hongkong noteerde 0,4 procent lager in de middaghandel. In China steeg de Shanghai Composite tussentijds 0,6 procent. Leaders van de Chinese Communistische Partij beraden zich sinds zaterdag over de hervorming van de economie. Zij willen een agenda opstellen voor een duurzame economische groei in de komende tien jaar, na dertig jaar van onstuimige expansie. De uitkomsten van de partijtop werden vandaag verwacht.

Wall Street

Verlies

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag met verlies begonnen. Een waarschuwing van Richard Fisher, de president van de Federal Reserve Bank of Dallas, dat beleggers zich moeten voorbereiden op het terugschroeven van de steunmaatregelen van de Amerikaanse centrale bank, zorgde voor enige terughoudendheid. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang van de handel 0,1 procent lager op 15.763 punten en de brede S&P 500 verloor 0,3 procent tot 1767 punten. Technologiebeurs Nasdaq zakte 0,4 procent tot 3906 punten. Beleggers kijken vooral uit naar een toespraak van Fed-voorzitter Ben Bernanke, morgen, en de hoorzitting van Fed-vicepresident Janet Yellen, donderdag, over haar nominatie als opvolger van Bernanke.

110 banen weg bij Douwe Egberts

UTRECHT — Bij Douwe Egberts (DE) verdwijnen 110 banen, vooral op het hoofdkantoor in Amsterdam. Die boodschap is intern al uitgedragen. Dat meldde CNV Vakmensen gisteren. In totaal werken er in Nederland ongeveer 2200 mensen bij DE en wereldwijd ongeveer 7000.

Volgens een woordvoerder van DE is de maatregel enerzijds ingegeven door de ambitie om een leidend koffie- en theebedrijf te willen zijn en anderzijds door toenemende concurrentie en andere marktfactoren zoals prijsdruk. Ook bij de vestigingen in Utrecht en Joure gaan arbeidsplaatsen verloren. “We verwachten in december meer duidelijkheid

te kunnen geven.” Bestuurder Dolf Polders van de vakbond is teleurgesteld dat de recente overname van DE door investeerder JAB niet heeft geleid tot de gehoopte rust bij het bedrijf. “De interne mededeling roept veel vragen op”, zegt Polders. “De werknemers hebben te horen gekregen dat DE streeft naar een ‘meer efficiënte en gefocuste

organisatie’. Daarvoor is een andere organisatiestructuur nodig. De forse reorganisatie op het hoofdkantoor wordt daarin gezien als ‘een eerste stap’. Dan denk ik meteen: wat is dan die volgende stap?” Polders heeft binnenkort overleg met DE over een sociaal plan voor de werknemers die hun baan kwijtraan. “Gelukkig ligt er al een goede basis, dus daar zullen we wel uitkomen. Maar ik maak me wel zorgen over hun toekomst. Het gaat vooral om banen in de internationale sales, en daar is op dit moment weinig vraag

naar.” DE verdween per 29 oktober van dit jaar van de beurs. JAB betaalde 7,5 miljard euro voor het koffie- en theebedrijf. Voormalig topman Jan Bennink verdiende fors aan de verkoop. “Het steekt dat Bennink intussen meer dan 12 miljoen euro heeft verdiend aan de overname”, aldus Polders. Bennink stond voor de verkoop van DE al bekend als ‘de man van 80 miljoen’. Dat is ongeveer het bedrag dat hij opstreek bij de overname van Numico, waar hij bestuursvoorzitter was, door zijn vroegere werkgever Danone.

‘Schade tyfoon 12 tot 15 miljard dollar’



Photo: AFP

SILVER SPRING — De economische schade die de tyfoon Haiyan op de Filipijnen heeft aangericht, bedraagt 12 tot 15 miljard dollar. Dat cijfer bracht Kinetic Analysis Corporation gisteren naar buiten op basis van computerberekeningen. De schadepost staat gelijk aan ongeveer 5 procent van het bruto binnenlands product (bbp) van het Aziatische land. Hoofdonderzoeker Charles Watson van Kinetic Analysis noemde de schade ‘catastrofaal’ voor de Filipijnen. Volgens hem is mogelijk maar 10 tot 15 procent van de schadegevallen verzekerd. Ter vergelijking wees Watson op de schade van 50 miljard dollar die superstorm Sandy vorig jaar aanrichtte in met name New York en New Jersey. Dat bedrag is minder dan 1 procent van het Amerikaanse bbp en was bovendien voor meer dan de helft verzekerd.

Sony mikt op verkoop 3 miljoen PS4’s dit jaar

TOKIO — Sony verwacht nog dit jaar 3 miljoen exemplaren van de PlayStation 4 (PS4) te verkopen. Dat maakte het bedrijf gisteren bekend. De spelcomputer komt deze week in de Verenigde Staten op de markt met het oog op de feestdagen.

Het Japanse elektronicaconcern verwacht aan het eind van het lopende boekjaar, in maart 2014, 5 miljoen PS4’s te hebben verkocht. De PS4

is vanaf 29 november verkrijgbaar in Europa. Met de vroegere introductie in de VS wil Sony concurrent Microsoft, die een week later met de nieuwe Xbox One naar buiten komt, de pas afsnijden. In augustus werd de marktintroductie van de Xbox One in acht landen waaronder Nederland uitgesteld tot 2014. Microsoft wilde destijds voldoende onderdelen voorradig houden om grote landen te kunnen bedienen.

Moody’s: Wereldeconomie in rustiger vaarwater

LONDEN — De wereld-economie lijkt na een langdurige periode van turbulentie af te stevenen op een aantal jaren van meer stabiliteit. Dat stelt kredietbeoordelaar Moody’s in een vandaag gepubliceerde vooruitblik op de macro-economische ontwikkelingen in de komende twee jaar.

Volgens Moody’s zijn de economische ontwikkelingen weer beter voorspelbaar geworden. “Hoewel de economische groei waarschijnlijk gematigd zal blijven vergeleken met eerdere periodes van herstel, lijkt een aantal van de grootste risico’s rondom onze economische voorspellingen te zijn verdwenen”, aldus bestuurder Colin Ellis. Vergeleken met zijn vorige prognose in augustus is Moody’s wel wat somberder geworden over opkomende markten. De firma schat dat

de economische groei daar in 2013 uitkomt op 5 procent, en in de twee daaropvolgende jaren aantrekt tot 5,5 procent. Voor de twintig grootste economieën gaat Moody’s nog altijd uit van een gematigd herstel. De kredietbeoordelaar rekent op een groei rond de 1,3 procent dit jaar, gevolgd door een expansie met 2 procent in 2014 en 2,25 procent in 2015. Die prognoses zijn grofweg in lijn met die van een kwartaal eerder. Het voornaamste risico dat volgens Moody’s het economisch herstel kan beteugelen, is een afbouw van stimuleringsmaatregelen door met name de Amerikaanse centrale bank. Verder ziet de kredietbeoordelaar mogelijke bedreigingen in een plotselinge verergering van de eurocrisis en hernieuwd politiek rumoer over het begrotingsbeleid in de Verenigde Staten.

China wil economie ingrijpend hervormen

PEKING — China wil marktwerking een ‘door-slaggevende’ rol laten spelen. De economie moet daarmee een belangrijke dwars in de goede richting krijgen, besloot de Chinese Communistische Partij vandaag.

De tweede economie ter wereld gaat tot 2020 ingrijpend hervormen, blijkt uit een verklaring die de partij publiceerde. De tekst werd gepubliceerd aan het einde van

Nog geen uitspraak over DSB-compensatie

AMSTERDAM — Het gerechtshof in Amsterdam doet nog geen uitspraak over de redelijkheid van de compensatieregeling voor klanten met koop-sompolissen van DSB Bank. Het hof wil eerst een nadere toelichting, bepaalde het vandaag.

Op 15 oktober is een verzoek om de DSB-compensatieregeling verbindend te verklaren voor alle klanten van de failliete bank op een zitting van het hof behandeld. De curatoren van DSB Bank, een aantal belangenorganisaties en verzekeraars dienden dat verzoek

in. De compensatieregeling geeft de klanten onder voorwaarden recht op een vermindering van de betaalde provisie. Deze klanten hebben echter niet alleen deel van de betaalde te hoge provisie, maar ook van het feit dat de koopsommen via leningen zijn gefinancierd. Daardoor zijn zij met een vaak aanzienlijke schuldenlast blijven zitten. De verzekers krijgen tot en met 24 december de tijd om een nadere toelichting te geven. Daarna zal het hof de zaak opnieuw bekijken en een beslissing nemen. Wanneer dat precies zal zijn, is nu nog niet te zeggen.

Akkoord over Europese begroting 2014

BRUSSEL — Na lang gesoebat is er in de Europese Unie een akkoord gesloten over de Europese begroting voor volgend jaar. De lidstaten van de EU en het Europees Parlement vonden gisteren een compromis.

De Europese Commissie in Brussel verlangde ruim 135 miljard euro om alle rekeningen te kunnen betalen. Over dat bedrag zijn ze het in Brussel nu eens geworden. Voor het lopende jaar was er een begroting van ruim 144 miljard euro. Het Europees Parlement wilde voor 2014 meer geld om alle Europese plannen te kunnen realiseren. De europarlementariërs wilden zelfs een hogere begroting dan voorgesteld door de

Europese Commissie, die al meer was dan de EU-landen wilden. De europarlementariërs willen enkele besparingen van de EU-lidstaten terugdraaien. Er moet volgens hen juist meer geld voor onderzoek, ondernemerschap en (jeugd) werkgelegenheidsprojecten beschikbaar zijn. Ook moet er meer geld naar de opvang van vluchtelingen. De EU-begroting komt neer op circa 1 procent van het bruto binnenlands product van de hele Europese Unie. De begroting gaat grotendeels op aan landbouwsubsidies en investeringen in achtergebleven regio’s in de lidstaten. Circa 6 procent gaat naar ‘Brusselse activiteiten’ zoals de ambtenaren van de Europese instellingen.

Vodafone investeert miljoenen in Nederland

AMSTERDAM — Vodafone Nederland investeert de komende drie jaar circa 270 miljoen euro in zijn mobiele en vaste netwerk. Dat maakte het telecombedrijf vandaag bekend.

De extra netwerkinvesteringen gebruikt Vodafone onder meer voor de uitrol van zijn 4G-netwerk. Daarnaast is het extra geld bestemd voor het verder verkleinen van de afhankelijkheid van KPN voor het aanbieden van zogenoemde triple play-breedbanddiensten (internet, televisie, telefonie). Vodafone Nederland boekte in het eerste halfjaar van zijn boekjaar een operati-

one omzet van 893,5 miljoen euro, een daling van 4,7 procent ten opzichte van dezelfde periode vorig boekjaar. De totale markt kromp in deze periode met 6,5 procent. Het aantal Vodafone-aansluitingen daalde naar bijna 5,3 miljoen. Wereldwijd behaalde het van oorsprong Britse Vodafone in de eerste jaarhelft een omzet van 22 miljard pond (26 miljard euro). Dat is een toename met 1,2 procent ten opzichte van de vergelijkbare periode vorig jaar. Het telecomconcern boekte een operationele winst voor eenmalige posten van 5,7 miljard pond, 8,3 procent minder dan een jaar eerder.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	12-Nov		PREV.	12-Nov		
DOW JONES	15783.10	15754.68	AEX	390.95	390.39		
S&P 500 INDEX	1771.89	1770.88	AEGON NV	6.09	6.18		
NASDAQ	3919.79	3915.37	AGEAS	31.33	31.61		
AMAZON.COM INC	354.38	350.85	AHOLD NV	14.00	13.84		
AMERICAN EXPRESS	81.40	81.00	ASTORIA FINL	13.40	13.42		
APPLE INC	519.05	521.97	AKZO NOBEL	55.93	55.23		
AT&T INC	35.03	35.17	ASML HOLDING NV	65.41	64.76		
BERKSHIRE HATH-B	115.65	114.95	CORIO NV	32.50	32.66		
CISCO SYSTEMS	23.45	23.73	DANONE	54.12	53.94		
CITIGROUP INC	50.17	49.69	DSM (KONIN)	58.19	58.12		
WALT DISNEY CO	68.34	67.91	HAL TRUST	104.92	104.50		
EBAY INC	52.82	52.86	HEINEKEN NV	50.12	50.25		
GENERAL ELECTRIC	27.01	26.94	ING GROEP NV	9.63	9.53		
GOOGLE INC-CL A	1010.59	1013.72	ROYAL IMTECH NV	2.22	2.16		
HEWLETT-PACKARD	26.35	26.26	KPN (KONIN) NV	2.49	2.46		
HOME DEPOT INC	75.37	76.34	KONINKLIJKE PHIL	26.20	25.96		
IBM	182.88	183.42	POSTNL NV	4.51	4.41		
INTEL CORP	24.17	24.44	REED ELSEVIER	15.45	15.46		
JOHNSON&JOHNSON	94.29	93.28	REXEL SA	18.59	18.35		
MEDTRONIC INC	58.09	57.94	ROBECO	27.52	27.51		
MICROSOFT CORP	37.59	37.49	ROLINCO	23.72	25.31		
3M CO	127.95	128.07	RORENTO	53.36	53.92		
PFIZER INC	31.24	31.51	ROYAL DUTCH SH-A	24.74	24.67		
PROCTER & GAMBLE	82.26	82.84	TOMTOM	5.87	5.81		
ROYAL DUTCH-ADR	66.33	66.24	UNILEVER NV-CVA	28.81	28.70		
SCHLUMBERGER LTD	93.87	92.12	WESSANEN NV	2.97	2.96		
SPRINT CORP	6.98	6.93	WOLTERS KLUWER	20.53	20.56		
TEXAS INSTRUMENT	41.79	41.92	WP-STEWART HLDGS	270.99	267.82		
TIME WARNER INC	67.50	67.06	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	11-Nov		
VISA INC-CLASS A	199.27	197.51	MONEY MARKET	13.0625	13.0625		
ITFS	PREV.	12-Nov	US DOLLAR BOND	2.5339	2.5320		
ISHARES SELECT D	70.16	69.96	GLOBAL GROWTH	2.2614	2.2731		
ISHARES MSCI EME	40.95	40.87	US GROWTH	10.6689	10.6738		
ISHARES MSCI PAC	49.20	48.81	CANADIAN GROWTH	3.0558	3.0595		
ISHARES RUSSELL	106.13	105.96	CURRENCIES	PREV.	12-Nov		
ISHARES S&P 500	94.09	94.03	YEN/USD	99.240	99.560		
ISHARES EUROPE E	45.59	45.39	EUR/USD	1.340	1.344		
POWERSHARES DB C	25.34	25.30	CAN/USD	1.048	1.049		
POWERSH-QQQ	82.41	82.50	GBP/USD	1.598	1.593		
SPDR S&P MID 400	235.02	234.27	COMMODITIES	PREV.	12-Nov		
SPDR S&P 600 SMA	99.98	99.68	OIL WTI	95.14	94.89		
FUNDS	PREV.	12-Nov	GOLD	1282.80	1278.25		
BLACKROCK GBL ALL	47.90	47.40	SILVER	21.36	21.08		
TEMPLETON GBL BND	23.40	23.40	WHEAT	646.25	648.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



**Fundacion Arubano
di Esnan Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

Iraanse minister: Geen deal door Westen

TEHERAN/MOSKOU — De Iraanse minister van Buitenlandse Zaken Javad Zarif verwijt het Westen dat de gesprekken van vorige week over het Iraanse kernprogramma niet tot een akkoord hebben geleid. Volgens Zarif heeft verdeeldheid tussen de Westerse landen ertoe geleid dat de gesprekken in Genève niet met een overeenkomst konden worden afgerond.

De minister reageert daarmee op uitspraken van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken John Kerry, die gisteren zei dat Iran er nog niet klaar voor was om een akkoord te sluiten met de Verenigde Staten, Groot-Brittannië, Frankrijk, Duitsland, Rusland en China over het omstreden nucleaire programma. De Franse minister van Buitenlandse Zaken Laurent Fabius zei dat Parijs geen zwakke deal met Iran wilde accepteren. Sommige waar-

nemers in Genève stelden dat het Fabius' opstelling was die een deal onmogelijk maakte. Het was in ieder geval niet de schuld van Iran volgens een vandaag verspreide verklaring van Fabius' Russische collega Sergej Lavrov. Kerry zei gisteren dat de zes op één lijn zaten. "We waren het zaterdag eens toen we de Iraniërs een voorstel deden. De Fransen waren akkoord, wij waren akkoord en iedereen was het eens dat het een redelijk voorstel was. Er was eenheid, maar Iran kon het op dat moment niet accepteren." Lavrov noemde dit vandaag een veel te simpele en onjuiste voorstelling van zaken. "Het ontwerpvoorstel dat de Amerikanen aanboden, werd aanvaard door Iran. Maar in dit forum worden besluiten bij consensus genomen en helaas is er zo geen definitief akkoord gekomen. Dat was niet de schuld van de Iraniërs." Lavrov zei niet wiens schuld het wel zou zijn.

Premies grootste zorgverzekeraars lager

RIJSWIJK — CZ en Menzis hebben vandaag de prijs van de basisverzekering bekendgemaakt. Daarmee zijn de basispremies van de vier grootste zorgverzekeraars bekend. Die liggen allemaal een stuk lager dan vorig jaar. Dat geldt ook voor de basispremie bij de kleine verzekeraars.

CZ heeft de premie van de natura basisverzekering verlaagd met 9,70 euro. Verzekerden gaan in 2014 daardoor 95,90 euro per maand betalen. Bij het hoogste eigen risico van 860 euro is de premie 75,27 euro. Klanten van Menzis betalen volgend jaar 75,50 euro per maand bij een eigen risico van 860 euro. Mensen die een verzekering willen afsluiten met het minimale eigen risico betalen maandelijks 95,50 euro, schrijft de verzekeraar op haar website. Dat is een daling van 10,50 euro. Verzekerden bij Zilveren Kruis Achmea die kiezen voor de meest populaire verzekering, zijn maandelijks minimaal 74,12 euro

kwijt aan de zorgverzekering, inclusief een collectiviteitskorting van 5 procent en 500 euro eigen risico. Met een regulier eigen risico en zonder korting betalen klanten 99,95 euro per maand. Klanten van VGZ betalen minimaal 76,95 euro per maand. Met een regulier eigen risico en zonder korting zijn klanten 91,95 euro per maand kwijt. Ook andere verzekeraars bieden collectiviteitskortingen, bijvoorbeeld via de werkgever, sportverenigingen of vergelijkingssites. Het eigen risico is voor iedereen 360 euro. Daarbovenop kunnen mensen kiezen voor een vrijwillig eigen risico tot 500 euro. Hoe ho-



Nog niet alle verzekeraars hebben hun prijzen bekendgemaakt. Ze hebben tot 19 november de tijd om dat te doen.

ger het vrijwillig eigen risico, hoe lager de premie. Het

eigen risico geldt niet voor onder meer behandelingen

door de huisarts, verloskundige zorg en kraamzorg.

Nog geen nieuws over verdwenen Nederlanders

DEN HAAG — Het lot van de zestien Nederlanders die in de Filipijnen zoek zijn, is nog onzeker. Dat heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken vanochtend meegedeeld. Gisteravond werd bekend dat met deze mensen sinds de storm over het land raasde, geen contact meer is geweest.

Het departement onderhoudt wel contact met familieleden van de betrokken Nederlanders. Het ministerie heeft gisteren een consulaire specialist naar de Filipijnen gestuurd, die de ambassade in Manilla assisteert bij het zoeken naar de verdwenen personen. Van een 69-jarige Nederlander is komen vast te staan dat hij door de storm om het leven is gekomen. Hij was met vrienden op een duikvakantie bij het eiland Camanga, in het westen van het land.

Ex-Miss Nederland

Vanuit Nederland volgt ze het nieuws over de gevolgen van de tyfoon op de voet. Met een Nederlandse vader en een Filipijnse moeder is het land voor Sheryl Lynn al van jongs af aan haar tweede thuis. "Met tranen in de ogen kijk ik naar de tv-beelden van de verwoestingen die de orkaan heeft aangericht." In 2006 werd ze – toen nog als Sheryl Baas – gekroond tot Miss Nederland en begin 2007 richtte ze de Sheryl Lynn Foundation (SLF) op. Lynn, afkomstig uit Capelle aan den IJssel, vecht met haar stichting tegen de armoede in de Filipijnen en zet zich daarbij vooral in voor schoolkinderen. Daarmee lijkt ze het schoolvoorbeeld van een vrouw die schoonheidskoningin wordt en daarna de handen uit mouwen steekt om de wereld ook echt een beetje beter te maken. Ze gebruikte haar netwerk van nationale en internationale contacten om de arme bevolking van



Vandaag werden delen van het land opgeschrikt door flinke naschokken van de aardbeving die twee weken geleden plaatsvond. Ook plundersaars zijn op pad en die deinzten niet terug voor geweld. Hongerige mensen zoeken voedsel voor hun kinderen en andere familieleden.

onder andere het eiland Leyte te helpen. "Met het geld dat we in Nederland inzamelen, worden schooluniformen, studiemateriaal en speelgoed voor kinderdagverblijven gekocht. Ook hebben we in een bergdorp een basisschool gebouwd." Leyte ligt in het gebied dat afgelopen week einde door tyfoon Haiyan werd getroffen. "Ons schoolgebouw ligt verder landinwaarts in een berggebied", vertelt ze. "Op wat omgevallen bomen na, lijkt dat gebied redelijk 'overeind gebleven'. Ook onze andere projecten lijken niet getroffen, maar 100 procent zekerheid heb ik nog niet." Lynn gaat op Eerste Kerstdag naar het getroffen gebied om met eigen ogen te zien wat ze kan doen. "Ik roep iedereen op nu geld te storten op giro 555 voor de

eerste levensbehoeften." Ze hoopt dat, als in de Filipijnen de ergste nood is gelenigd, Nederlanders haar stichting weten te vinden. De opbrengst van de jaarlijkse benefietavond van de stichting in december komt dit keer volledig ten goede

aan de slachtoffers van de orkaan.

Telegram koning

Koning Willem-Alexander heeft een telegram gestuurd naar de Filipijnse president Benigno Aquino om zijn medeleven te betui-

gen met de families van de slachtoffers van tyfoon Haiyan. Dat liet een woordvoerder van de Rijksvoorlichtingsdienst vandaag weten. Ook een brief van premier Mark Rutte met een soortgelijke strekking is onderweg naar de president.

'Uganda schuld mislukking vredesakkoord'

KINSHASA — Een delegatie van de Democratische Republiek Congo is vertrokken uit buurland Uganda, nadat een ceremonie om de vrede te tekenen met de rebellen-groep M23 gisteren was uitgelopen op een mislukking.

De rebellen en de regering van Congo konden het op het laatste moment niet eens worden over de bewoordingen van het te tekenen document. De regering van Congo stelt dat buurland Uganda, dat een bemiddelende rol speelde, de kant van de rebellen heeft gekozen. "Uganda heeft belangen bij de rebellen", aldus een woordvoerder. Een hoge functionaris van het Ugan-

dese ministerie van Buitenlandse Zaken wilde niet op de beschuldiging ingaan. Hij meldde wel dat hij verwachtte dat het nog 'enkele dagen' kon duren voordat een overeenkomst kan worden gesloten. Uit Congo kwam een heel ander geluid. De woordvoerder zei dat de Congolese regering geen overeenkomst wil sluiten met een organisatie die zichzelf heeft ontbonden. Kinsasha wil dat de rebellen beloven de wapens niet meer te zullen oppakken.

De rebellengroep M23 liet vorige week weten de gewapende strijd tegen het regeringsleger te staken. Dat gebeurde nadat de rebellen waren verslagen door het regeringsleger.

Geen zwarte pietdecoraties in ziekenhuis

AMSTERDAM — Het Sint Lucas Andreas Ziekenhuis in Amsterdam hangt dit jaar geen zwarte pietten op als versiering rondom het sinterklaasfeest. Het ziekenhuis ligt in de wijk Nieuw-West en heeft patiënten en medewerkers met zeer diverse etnische achtergronden. "We vinden het belangrijk dat zij zich prettig en welkom voelen", zei een woordvoerder vandaag na een bericht

hierover in *De Telegraaf*. "Daarom hangen we cadeautjes op in de centrale hal in plaats van zwarte pietten." Ze benadrukte dat alle sinterfeesten in het ziekenhuis gewoon doorgaan, inclusief Zwarte Piet. "Verder blijft alles hetzelfde. Maar we zijn een openbaar gebouw en iedereen komt binnen in de hal, dus vandaar dat we daar voor neutrale decoratie kiezen."

Indiase Marssonde alsnog in goede baan

SRIHARIKOTA — De problemen met de Indiase satelliet die op weg is naar Mars zijn verholpen. De sonde Mangalyaan werd afgelopen nacht alsnog in de juiste baan om de aarde gebracht. Dat heeft de Indiase ruimtevaartorganisatie ISRO gemeld. Een eerdere poging gisteren was niet gelukt.

De Mangalyaan moet in steeds grotere banen rond de aarde draaien. Dat is de makkelijkste manier om de oversteek naar Mars te kunnen maken. Gisteren zou de sonde naar zo'n hogere omloopbaan gaan, maar de motoren maakten daar niet genoeg snelheid voor. De sa-

telliet bleef steken. Vandaag werd de satelliet alsnog van ruim 78.000 kilometer naar bijna 120.000 kilometer geduwd. In september volgend jaar moet de Mangalyaan in een baan rond Mars komen. De missie is een prestige-project voor India. De satelliet moet bewijzen dat het land de moeilijke oversteek naar Mars kan maken. De grote rivalen China en Japan hebben dat eerder geprobeerd, maar zij slaagden er niet in. Tot op heden zijn alleen de Verenigde Staten, Rusland en Europa bij Mars gekomen. De ruimtereis kostte India ongeveer 50 miljoen euro. Voor ruimtevaartbegrippen is dat een schijntje.



25 Years

Education, Research & Community Service

Silver Jubilee Conference
University of Aruba

Date

Wednesday November 13, 2013

Time

8:00am - 5:00pm

Place

Cas di Cultura

Entrance

Open to the general public

Registration: University of Aruba, Center for Lifelong Learning
Tel: 588 2648 ext. 282 / 283, E: info@uavbaw

Speakers

Prof. dr. Evert Schimkins
Title of presentation: Societal impact of academic work: the case of the Aruban School of Law.

Gusta Slabbeekorn, BA
Title of presentation: Working together to strengthen Aruba's community.

Prof. dr. Ryan Peterson
Title of presentation: Seeking Sustainability: Strategy and Serendipity in Small Island States.

Luisano Milliard, LL.M.
Title of presentation: The University as a reflection of the division of labour in society.

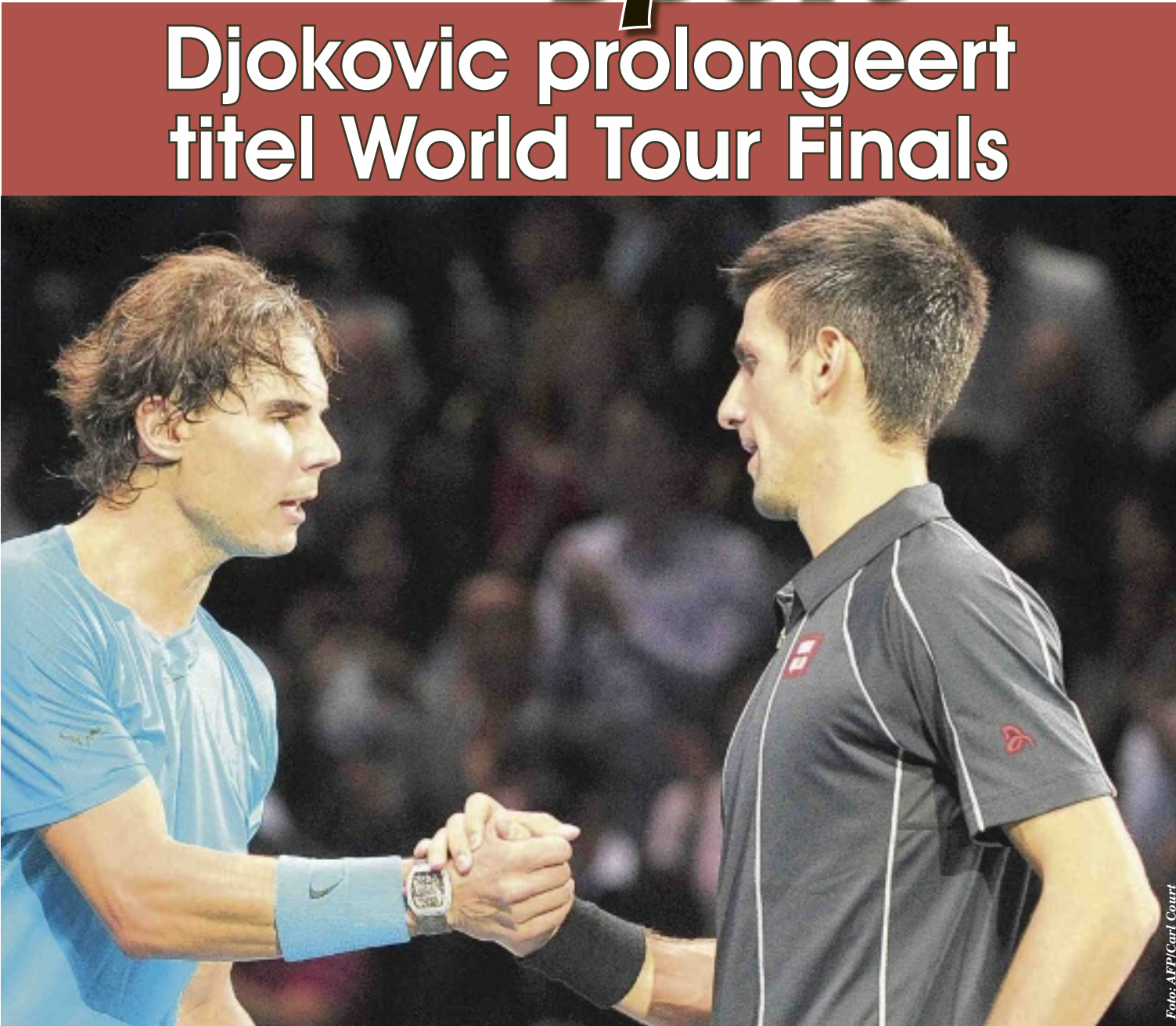
Prof. dr. Lynne Chanister (International Speaker)
Title of seminar: Integrity - the Foundation upon which Science is built.

Prof. dr. Cees Hamelink
Title of seminar: Educating for "Homo Mensuabilis" or for "Homo Ludens".



LONDEN — Novak Djokovic heeft zijn titel in de ATP World Tour Finals geprolongeerd. De Serviër versloeg gisteravond in de eindstrijd van het jaarlijkse slottoernooi met de beste acht tennisers van het seizoen de Spanjaard Rafael Nadal overtuigend in twee sets: 6-3 en 6-4.

Het duel in de O2 Arena duurde ruim anderhalf uur. Nadal bleef ondanks de nederlaag wel de nummer 1 van de wereldranglijst. Hij verdrong ‘Joker’ in oktober van de eerste plaats in de ATP-ranking. Djokovic begon sterk, brak de service van Nadal meteen en nam een voorsprong van 3-0. De Spaanse favoriet, in de onderlinge duels op hardcourt wel vaker de mindere, vermande zich, vond een antwoord op de harde opslag van zijn opponent en herstelde het evenwicht: 3-3. Daarmee waren vreemd genoeg zijn belangrijkste wapenfeiten vermeld. De volgende drie games waren weer voor de Serviër, met af en toe imponerend tennis en een beetje geluk. Dat laatste leverde hem een eerste setpoint op, benut met een ace. Ook in de tweede set leverde Nadal al vroeg zijn service in. Hij vocht wel voor wat hij waard was, maar dat was te weinig om zijn fouten te compenseren. Op 2-4 voorkwam de Spanjaard een nieuwe break maar hij leek nooit op weg naar een ommekeer in het duel. Daarvoor was Djokovic ditmaal ook veel te



Novak Djokovic (r) schudt de hand van Rafael Nadal na zijn overwinning in de ATP World Tour Finals.

Van Persie en Clasic melden zich af bij Van Gaal

ZEIST — Robin van Persie (Manchester United) en Jordy Clasic (Feyenoord) hebben zich afgemeld voor de oefenwedstrijden van het Nederlands elftal tegen Japan en Colombia. Dat liet de KNVB vandaag weten. Beiden zijn geblesseerd. Bondscoach Louis van Gaal heeft Davy Pröpper (Vitesse) en Leroy Fer (Norwich) opgeroepen als vervangers.

Van Persie, aanvoerder van Oranje, heeft last van een lies en een teen. Het afgelopen weekeinde maakte hij nog het winnende, en enige, doelpunt in de topper van Manchester United tegen Arsenal. Clasic ondervindt hinder van een kneuzing aan de voet. Eerder al viel

Dirk Kuijt (Fenerbahce) af. Voor hem werd Siem de Jong (Ajax) opgeroepen. De 22-jarige Pröpper werd niet eerder geselecteerd voor het Nederlands elftal. De geboren Arnhemmer valt de laatste weken voortdurend in positieve zin op bij Vitesse, de koploper van de Eredivisie.

Fer, die de afgelopen zomer overstapte van FC Twente naar de Engelse Premier League, heeft inmiddels vier interlands achter zijn naam staan. Beide spelers zijn middenvelders. De selectie van Van Gaal bestaat door hun komst nog steeds uit 23 voetballers.

Oranje speelt zaterdag in België tegen Japan. Dinsdag volgt in Amsterdam de ontmoeting met Colombia. Nederland heeft zich al geplaatst voor de wereldtitelstrijd van 2014 in Brazilië.

United heeft weer wat hoop

MANCHESTER — Manchester United heeft zondag de topper van de Premier League tegen Arsenal gewonnen. Op Old Trafford werd het 1-0 voor de kampioenen. Robin van Persie scoorde voor rust tegen zijn oude club. De Nederlander zorgde er daarmee voor dat ManU de achterstand op de koploper terugbracht tot vijf punten.

Arsenal heeft nu nog twee punten voorsprong op Liverpool, dat won van Fulham (4-0). Op weer een punt is Southampton de verrassen de nummer drie. Ook Chelsea, dat gelijk speelde tegen West Bromwich (2-2), staat nog voor Manchester United. Manchester City raakte door de nederlaag (1-0) tegen Sunderland verder achterop. FC Barcelona deed zondag goede zaken in de Primera División. Zelf won de ploeg, zonder groots te spelen, met 4-1 bij hekkensluiter Betis. Daarnaast verspeelde Atlético Madrid twee punten bij Villarreal (1-1) en dus staat Barça drie punten los van de concurrentie. Bij Barcelona zorgen Neymar, Pedro en Cesc Fàbregas (2x) voor de doelpunten. Hoewel het spel van Barça niet goed was, baart een ander incident de ploeg waarschijnlijk meer zorgen: vedette Lionel Messi viel na 21 minuten uit met een hamstringblessure. Real Madrid, de nummer 3, won zaterdag met kinderlijke eenvoud van Real Sociedad: 5-1 met drie treffers van Cristiano Ronaldo.

Juventus kreeg zondag met de 3-0-zege op Napoli weer zicht op koploper AS Roma. De tot voorheen ongenaakbare Romeinen kwamen eerder op de dag niet verder dan 1-1 tegen laagvlieger Sassuolo en zagen ‘De Oude Dame’ tot op één punt komen. Fernando Llorente opende in Turijn de score tegen de ploeg uit



Foto: AFP/ Paul Ellis

Robin van Persie draait weg bij Laurent Koscielny en heeft Bacary Sagna reeds in de wind gezet.

Zuid-Italië. De Spanjaard in Italiaanse dienst gleed al in de tweede minuut de 1-0 binnen. Een vrije trap van Andrea Pirlo en een fraaie volley van Paul Pogba zorgden in de tweede helft voor de eindstand. Internazionale, achter Napoli de nummer 4 van de ranglijst, won zaterdag al eenvoudig met 2-0 van Livorno. AC Milan won weer niet, maar kwam tegen hekkensluiter Chievo Verona slechts tot een beschamende 0-0. Bayern München boekte in de Bundesliga weer een makkelijke overwinning: 3-0 tegen FC Augsburg in de eigen Allianz Arena. De koploper besliste de wedstrijd eigenlijk al in de eerste helft beslist, door doelpunten van Jérôme Boateng en Franck Ribéry. Thomas Müller werd in blessuretijd nog een strafschop. Met 32 punten uit 12 duels staat de Duitse kampioen stevig op de eerste plaats. De ‘Rekordmeister’ heeft vier punten voorsprong op Borussia Dortmund en Bayer Leverkusen. Zlatan Ibrahimovic hielp Paris Saint-Germain in de Ligue 1 zaterdag hoogstper-

soonlijk aan een overwinning op Nice. De Zweedse spits maakte alle doelpunten voor de Franse kampioenen: 3-1. Gregory van der Wiel had een belangrijk aandeel in het eerste en derde doelpunt van Ibrahimovic. De ploeg van trainer Laurent Blanc gaat aan kop in de Ligue 1 met 31 punten uit 13 duels. De naaste belagers van de Franse titelverdediger verspeelden allemaal punten. Nadat AS Monaco vrijdag al genoeg had moeten nemen met een punt tegen FC Evian Gaillard (1-1) kwam ook Lille zaterdag niet verder dan een remise bij Guingamp. De ploeg uit Noord-Frankrijk heeft vier punten achterstand op PSG, Monaco staat vijf punten achter. In Portugal liepen Sporting Lissabon (3-2 tegen Marítimo Funchal) en Benfica (0-3 bij Académica Coimbra) in op leider FC Porto dat in Lissabon niet verder kwam dan 1-1 tegen de derde club van de hoofdstad, Belenenses. FC Porto heeft nu nog drie punten voorsprong op de twee grote clubs uit Lissabon, Sporting en Lissabon.

Armstrong: Ik wil 100 procent eerlijk zijn

LONDEN — Lance Armstrong is bereid ‘100 procent transparant en eerlijk’ te zijn bij alle onderzoeken die nog gaan volgen naar doping in het wielrennen. De gevallen Amerikaanse renner zegt dit in een interview met de BBC, dat gisteren werd uitgezonden. “Ik wil er alles aan doen om dit hoofdstuk af te sluiten en verder te kunnen”, aldus Armstrong.

Hij wil echter wel de garantie hebben dat hij op een eerlijke manier wordt behandeld. “Sommige renners hebben een vrijbrief gekregen en anderen de doodstraf. Als iedereen de doodstraf krijgt, dan verdien ik die ook. Als iedereen een vrijbrief krijgt, dan moet dat ook gelden voor mij. Als iedereen zes maanden krijgt, dan

krijg ik die ook.” Armstrong bekende begin dit jaar in een interview met Oprah Winfrey dat hij jarenlang verboden middelen heeft gebruikt. Hij kostte hem zijn zeven eindzeges in de Tour. Brian Cookson, de nieuwe voorzitter van de internationale wielrenunie UCI, wil een nieuwe onafhankelijke com-

goed. Hij besliste de partij op zijn derde matchpoint. Djokovic betrok na zijn zege op Nadal ook anderen nadrukkelijk bij zijn succes. “Jullie denken misschien dat dit een puur individuele sport is, maar zonder zo’n geweldige team achter je zou je hiertoe niet in staat zijn”, verwees de tennisser naar zijn begeleiders en vele supporters op de volgepakte tribunes in Londen. De prolongatie van zijn titel geeft Djokovic extra motivatie gegeven voor het nieuwe seizoen, zo zei hij. “Ik ben super gemotiveerd en geïnspireerd om straks weer aan het werk te gaan. Ik ga nu eerst uitrusten en herstellen, maar ik heb er veel zin om daarna te sleutelen aan mijn spel en om straks klaar te zijn voor de Australian Open.” Djokovic behaalde tegen de Spanjaard zijn zevende toernooizege van dit seizoen. “Het was een geweldige jaar. Het enige waar ik niet tevreden over ben is dat ik drie grote wedstrijden verloor bij de Grand Slams. Daar wil ik juist winnen, want ik wil Grand Slam-titels pakken. Dat wordt het belangrijkste doel voor volgend jaar.” Nadal kon, als nummer 1 van de wereldranglijst, vrede hebben met de nederlaag. “Ik heb vandaag verloren van een speler die beter was dan ik, van een superspeler. Novak, ik wens je ook veel succes in de finale van de Davis Cup tegen Tsjechië komend week-einde”, zei de Spanjaard. En tot het publiek: “Graag tot volgend jaar.”

Foto: AFP/Carl Court

Weer nederlaag Jong Ajax

AMSTERDAM — Jong Ajax heeft gisteravond in de Jupiler League voor eigen publiek verloren van subtopper De Graafschap: 1-2. De Amsterdamse talenten kwamen nog wel op voorsprong door een doelpunt van de achttienjarige Sam Hendriks halverwege de eerste helft. Hij kon tegen zijn oude club van dichtbij intikken na een halfbakken redding van de Doetinchemse doelman Jasper Heusinkveld. De Achterhoekers kwamen nog voor rust verdiend op gelijke hoogte door Anco Jansen. Na een klein uur besliste de Pool Piotr Parzyszek het duel uit een strafschop. De bal ging tot grote woede van Ajax-trainer Alfons Groenendijk op de stip na een overtreding van Derwin Martina. Deze kreeg bovendien rood. Bij Jong Ajax maakte de Chinees Wang Chengkuai zijn debuut. Hij viel niet op en werd in de 63e minuut gewisseld. Jong PSV won wel. De ploeg van trainer Dariusz Kaluzicki versloeg MVV in het Jan Louwersstadion van FC Eindhoven met 3-2. Het winnende doelpunt kwam in de 89e minuut van invaller Alexander Jakobsen.

Uitstel debuteert Diego Costa

MADRID — Diego Costa moet zijn debuut als Spaans voetbalinternational uitstellen. De topschutter van Atlético Madrid, die in Brazilië is geboren, heeft zondag in de competitiewedstrijd tegen Villarreal (1-1) een spierblessure in het rechterbovenbeen opgelopen. Diego Costa, die onlangs de voorkeur gaf aan Spanje boven zijn vaderland, mist daardoor de oefentrip naar Afrika. De Europees wereldkampioen speelt vrijdag tegen Equatoriaal Guinee en drie dagen later tegen Zuid-Afrika. Bondscoach Vicente del Bosque heeft Fernando Llorente (Juventus) als vervanger opgeroepen.

Inter viert rentree Zanetti

MILAAN — Internazionale heeft zaterdag voor eigen publiek een krappe zege geboekt op Livorno. Lange tijd leek het in Milaan te blijven bij een eigen doelpunt van Francesco Bardi, de doelman van de bezoekers. In blessuretijd maakte Yuto Nagatomo nog de tweede voor Inter: 2-0. Voor de fans van de ‘Nerazzurri’ in het Stadio Giuseppe Meazza was het hoogtepunt de rentree van Javier Zanetti. De veertigjarige Argentijn stond ruim een halfjaar aan de kant vanwege een gescheurde achillespees in zijn linkerbeen. Zanetti, die al sinds 1995 in het zwart-blauw van Inter speelt, viel in de slotfase onder luid applaus in.

Ibrahimovic op postzegel

STOCKHOLM — Zlatan Ibrahimovic kan volgend jaar zonder spiegel tegen zijn eigen ‘postzegel’ aankijken. Het Zweedse postbedrijf brengt in maart een serie van vijf zegels uit met afbeeldingen van de voetbalvedette van Paris Saint-Germain en het nationale elftal. “Dat is een grote eer”, zei de oud-Ajacied gisteren. “De postbode stopt in mijn brievenbus meestal alleen rekeningen en daarop zitten eigenlijk nooit mooie postzegels. Misschien gaat dat nu veranderen.”

Operatie voor Matavz

EINDHOVEN — PSV-trainer Phillip Cocu kan tot de winterstop geen gebruik meer maken van Tim Matavz. De spits kampt met knieklachten en zal daarvoor een operatie ondergaan. Matavz liep de blessure enige tijd geleden op maar besloot ermee door te spelen. Zondag kwam hij in het uitduel bij NAC alleen de laatste 10 minuten in actie. Jürgen Locadia is in principe zijn vervanger.

Räikkönen uit roulatie vanwege rugoperatie

HELSINKI — De Finse autocoureur Kimi Räikkönen mist de laatste twee Grand Prix’ van dit seizoen in Austin en São Paulo. De rijder van Lotus moet een operatie aan zijn rug ondergaan. Dat maakte zijn renstal Lotus en zijn manager Steve Robertson bekend. De ingreep vindt donderdag in Salzburg plaats. Räikkönen, die al langere tijd last heeft van de rug, moet daarna

vier weken rust houden. Bij de wedstrijden in Austin en São Paulo neemt de Italiaan Davide Valsecchi zijn plek in. Räikkönen komt volgend seizoen uit voor Ferrari. “In een ideale wereld zou het mooi zijn om het seizoen bij Lotus af te sluiten. Helaas is dat niet mogelijk omdat Kimi veel pijn lijdt”, aldus Robertson. “Door de operatie kan hij volgend jaar volledig fit aan het nieuwe jaar beginnen.”

Massa naar Williams, Magnussen naar McLaren

GROVE—De Braziliaanse autocoureur Felipe Massa zet zijn loopbaan voort bij Williams. Dat heeft de Britse renstal gisteren bekendgemaakt. Massa vervangt de Venezolaan Pastor Maldonado.

De 32-jarige Massa reed sinds 2006 voor Ferrari waarvoor hij elf Grands Prix’ won. In 2008 kwam hij een punt tekort op de Brit Lewis Hamilton om zich tot wereldkampioen te laten kronen. In september werd al duidelijk dat Massa het Italiaanse team zou verlaten. Het tweede stoeltje bij Williams blijft voorbehouden aan de Fin Valtteri Bottas. De Fin Kimi Räikkönen vervangt Massa bij Ferrari. “Ik ben blij dat ik na Ferrari weer kan tekenen bij een icoon uit onze sport”, liet Massa optekenen. “Als kind droomde ik ervan te racen voor Ferrari, Williams of McLaren.” Hij treedt in de voetsporen van illustere landgenoten als Ayrton Senna, Nelson Piquet en Rubens Barrichello, die ook voor Williams reden. “Felipe is een



Foto: AFP/ Yasser Al-Zayat

Felipe Massa met de duim omhoog in een Ferrari; volgend jaar rijdt hij voor McLaren.

buitengewoon talent en een echte vechter op de baan”, zei teambaas Frank Williams. “Zijn ervaring is ook welkom nu we beginnen aan een nieuw hoofdstuk.” Alle formule 1-teams maken volgend jaar gebruik van nieuwe V6-turbomotoren. Britse media meldden verder dat de Engelse renstal McLaren de Deen Kevin Magnussen in 2014 een kans geeft. Hij neemt het zitje over van de

Mexicaan Sergio Perez. Teambaas Martin Whitmarsh heeft de wisseling van coureurs nog niet bevestigd, maar liet eerder al wel doorschemeren dat hij zeer onder de indruk is van de 21-jarige Magnussen, die uit de opleiding komt van McLaren en dit jaar titel veroverde in de Formule Renault 3.5. Hij wordt volgend seizoen de teammaat van de Engelsman Jenson Button.